



# Contrôleur de dôme évolué

**ADTT16E**

Manuel de l'opérateur





# *Contrôleur de dôme évolué ADTT16E*

---

## **Manuel de l'opérateur**

**Version**

**0701-2833-0103 (EEPROM)**

**0701-2834-0201 (Flash PROM)**

Nous vous remercions d'utiliser les produits American Dynamics. Nos produits sont pris en charge grâce à un réseau mondial important de revendeurs. Le revendeur qui vous a vendu le produit est votre point de contact si vous avez besoin de service ou de soutien. Nos revendeurs sont autorisés et en mesure de vous fournir le meilleur service et soutien à la clientèle possible. Les revendeurs doivent communiquer avec American Dynamics au (800) 507-6268 ou au (561) 912-6259 ou sur le web à [www.americandynamics.net](http://www.americandynamics.net).

#### **MISE EN GARDE CONTRE TOUTE MODIFICATION DE L'APPAREIL**

Toute modification de l'appareil n'ayant pas été approuvée expressément par Sensormatic Electronics Corporation, la partie responsable du respect des règlements de la FCC, pourrait annuler le droit de l'utilisateur d'exploiter l'appareil et pourrait créer une situation dangereuse.

#### **RÉGLEMENTATIONS FCC**

Cet appareil respecte les limites de dispositifs numériques de classe A, en accord avec l'article 15 des règles FCC, lorsqu'ils sont installés et utilisés selon le manuel d'instructions. Ces limites ont été établies pour assurer une protection raisonnable contre toute interférence nuisible lors du fonctionnement dans un environnement commercial. L'utilisation de cet appareil dans une zone résidentielle entraînera probablement des interférences nuisibles aux communications radio, auquel cas l'utilisateur sera dans l'obligation de prendre, à ses propres frais, les mesures nécessaires pour y remédier.

#### **STIPULATION D'EXONÉRATION DE GARANTIE**

Sensormatic Electronics Corporation ne fait aucune représentation ou n'offre aucune garantie quant au contenu de la présente et désavoue spécifiquement tout autre garantie, expresse ou implicite du caractère adéquat pour la commercialisation ou un usage particulier.

**AVIS :** Les informations de ce manuel étaient courantes au moment de la publication. Le fabricant réserve le droit de réviser et d'améliorer ses produits. Par conséquent, toutes les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

#### **AVIS DE LIMITATION DES DROITS**

Pour les unités du département de la Défense, toute la documentation et tous les manuels ont été développés avec des fonds privés et aucune partie de cette documentation n'a été développée avec des fonds publics. Les restrictions gouvernant l'utilisation et la divulgation de données techniques portant la mention de cette légende sont énoncées sous la définition des "limitations des droits" au paragraphe (a) (15) de la clause DFARS 252.227.7013. Non publié - droits réservés sous les lois de Copyright des États-Unis.

#### **AVIS DE DROIT D'AUTEUR**

Touch Tracker, American Dynamics, et le logo American Dynamics sont des marques de commerce ou des marques de commerce déposées de Sensormatic Electronics Corporation. Tout autre nom de produit mentionné par la présente peut être une marque de commerce ou une marque de commerce déposée d'une autre société.

#### **DROIT D'AUTEUR**

Conformément à la législation sur le droit d'auteur, le contenu de ce manuel ne peut pas être copié, photocopié, reproduit, traduit ou réduit à un format électronique ou lisible par une machine, en tout ou en partie, sans le consentement préalable écrit de Sensormatic Electronics.

#### **ACCORD DE LICENCE DU LOGICIEL**

Un Accord de Licence du Logiciel figure à l'Annexe A de ce manuel. Veuillez le lire attentivement. L'utilisation du logiciel du système ADTT16E indique que vous acceptez les termes et conditions de cet accord.

Copyright 2006

Tous droits réservés.

PN- 8200-0306-0202, Rév. A

# TABLE DES MATIERES

---

<b>PRÉFACE: AVANT DE COMMENCER</b> .....	<b>V</b>
Utilisation de ce manuel.....	vi
Conventions de texte.....	vi
Documents connexes.....	vii
Services d'assistance.....	viii
<b>CHAPITRE 1 : COMMENT DEMARRER AVEC LE CONTROLEUR DE DOME EVOLUE ADTT16E</b> .....	<b>1</b>
Qu'est-ce qu'un contrôleur de dôme évolué ADTT16E ?.....	2
Vue générale sur l'équipement.....	3
Caractéristiques du système.....	4
Caractéristiques du contrôleur.....	5
Modes de fonctionnement du contrôleur.....	6
Que faire ensuite.....	9
<b>CHAPITRE 2 : CHANGEMENT DES REGLAGES DE CONFIGURATION</b> .....	<b>11</b>
Réglages de langue pour les invites de commande et messages.....	12
Réglage du contrôleur maître par rapport au contrôleur esclave.....	13
Configuration du système externe.....	15
Utilisation des mots de passe pour limiter l'accès au système.....	16
<b>CHAPITRE 3 : FONCTIONNEMENT DU CONTROLEUR DE DOME EVOLUE ADTT16E</b> .....	<b>21</b>
Ouverture/fermeture de session du contrôleur ADTT16E.....	22
Formats d'affichage de moniteur.....	23
Sélection et contrôle de caméras.....	26
Caractéristiques de Peel et Flip du SpeedDome.....	31
Affichage des vues rapides (View).....	32
Exécution de balayages.....	33
Exécution de la séquence de contrôleur.....	35
Contrôle de sorties de dôme.....	36
Acquittement des alarmes de système.....	37
<b>CHAPITRE 4 : PROGRAMMATION DES FONCTIONS DU CONTROLEUR</b> .....	<b>39</b>
Programmation des vues rapides.....	40
Programmation de balayages.....	41
Programmation de la séquence de contrôleur.....	43
Configuration des alarmes de système.....	46
Programmation Auto Pan (panoramique automatique) du SpeedDome LT.....	49
<b>CHAPITRE 5 : SUPPORT MULTIPLEXEUR QUEST</b> .....	<b>51</b>
Qu'est-ce qu'un multiplexeur Triplex Quest MultiVision ?.....	52
Utilisation du contrôleur pour l'accès aux fonctions du multiplexeur.....	53
Changement de format d'affichage du multiplexeur.....	54
Utilisation du zoom numérique du multiplexeur.....	56
Travailler avec les modes d'arrêt sur image et arrêt sur champ.....	57
Travailler avec la séquence de multiplexeur.....	57
<b>CHAPITRE 6 : UTILISATION DES UTILITAIRES DE SYSTEME ET RESOLUTION DE PROBLEMES</b> .....	<b>59</b>
Quels sont les utilitaires du système ?.....	60
Travailler avec les utilitaires de dôme.....	60
Travailler avec les utilitaires du contrôleur.....	65
Résolution de problèmes.....	68
<b>ANNEXE A : ACCORD DE LICENCE DU LOGICIEL</b> .....	<b>73</b>
<b>GLOSSAIRE</b> .....	<b>77</b>

**NOTES :**

# PRÉFACE : Avant de commencer

---

Ce manuel de l'opérateur fournit les informations concernant les caractéristiques et le fonctionnement du contrôleur de dôme évolué ADTT16E. Il explique comment utiliser le contrôleur (Touch Tracker) pour programmer et opérer le système de télévision en circuit fermé. Il est conçu pour être une source continue d'informations et de références tout en utilisant le contrôleur.

## Dans ce chapitre

---

- Utilisation de ce manuel..... vi
- Conventions de texte..... vi
- Documents connexes ..... vii
- Services d'assistance..... viii

---

## Utilisation de ce manuel

Ce manuel couvre les sujets suivants :

- |            |  |
|------------|--|
| Chapitre 1 | <i>Comment démarrer avec le contrôleur de dôme évolué ADTT16E :</i> Fournit une vue générale du contrôleur ADTT16E. Il explique les différents modes de fonctionnement et comment accéder et utiliser les menus du contrôleur afin de configurer et programmer votre contrôleur.   |
| Chapitre 2 | <i>Changement des réglages de configuration :</i> Décrit les différents réglages qui doivent être configurés avant d'effectuer d'autres tâches de fonctionnement.  |
| Chapitre 3 | <i>Fonctionnement du contrôleur de dôme évolué ADTT16E :</i> Explique comment contrôler les unités utilisées avec votre système. Il explique comment démarrer les vues rapides, les balayages et la séquence du contrôleur pour automatiser les activités de surveillance. En outre, il explique comment acquitter les alarmes de dôme configurées pour votre système. |
| Chapitre 4 | <i>Programmation des fonctions du contrôleur :</i> Fournit les instructions pour la programmation des vues rapides, des balayages et de la séquence et les alarmes du dôme utilisées pour automatiser la surveillance.   |
| Chapitre 5 | <i>Support multiplexeur Quest :</i> Décrit comment utiliser le contrôleur pour accéder aux caractéristiques avancées offertes par le multiplexeur triplex Quest.   |
| Chapitre 6 | <i>Utilisation des utilitaires du système et résolution de problèmes :</i> Décrit les utilitaires du dôme et du contrôleur qui peuvent être démarrés à partir du menu. En outre, les procédures de dépiage de fautes sont fournies au cas où des problèmes se poseraient avec le système ou ses composants.  |
| Annexe A   | <i>Accord de licence du logiciel :</i> Explique les termes et conditions d'utilisation de ce produit   |

---

## Conventions de texte

Ce manuel utilise le texte de diverses manières afin d'identifier les différents types d'informations.

- |                     |  |
|---------------------|--|
| <i>Italique</i>     | Utilisé pour les termes spécifiques au <i>Contrôleur de dôme évolué</i> et autre texte nécessitant une mise en évidence. |
| Espacement constant | Utilisé pour les messages et les invites de commande sur l'affichage à CL. Par exemple, <b>Select Langue</b> .           |
| <b>Gras</b>         | Utilisé pour les noms de touches sur le clavier. Par exemple, <b>View [Vue]</b> .  |

---

**Notes** Notes spéciales qui apparaissent dans un cadre identique à celui-ci. L'icône représente le type d'information présenté.



Notes de fonctionnement spéciales



Astuces pour le fonctionnement du système



Raccourcis pour les tâches de programmation



Informations sur le fonctionnement de système importantes

---

---

## Documents connexes

D'autres sources offrent des informations supplémentaires sur de l'utilisation du ADTT16E.

- Le **Guide de référence rapide** (numéro de document 8200-0306-0302) fournit des informations sur les caractéristiques les plus communément utilisées du contrôleur de dôme évolué. Ce document devrait être utilisé comme un supplément à ce manuel et non pas pour le remplacer.
- Les **Fiches de travail de programmation** (numéro de document 8200-0306-04) fournissent les fiches de travail pour simplifier la tâche de programmation de votre système. Les fiches de travail pour la programmation des vues rapides, des balayages, de la séquence du contrôleur, des entrées/sorties et de l'alarme sont données.
- Certains systèmes ADTT16E sont équipés d'un processeur quad qui peut compléter la fonctionnalité de votre système. Reportez-vous aux instructions du processeur quad pour de plus amples informations.
- Certains systèmes ADTT16E sont équipés d'un multiplexeur qui peut compléter la fonctionnalité de votre système. Reportez-vous aux instructions du multiplexeur pour de plus amples informations.
- Certains systèmes ADTT16E sont raccordés à un enregistreur vidéo. Reportez-vous aux instructions de l'enregistreur vidéo pour de plus amples informations.

Prière de contacter votre représentant de ventes si vous avez besoin de copies supplémentaires du manuel de l'opérateur ou de tout autre document de support. Le numéro de pièce de ce manuel est 8200-0306-0202 ; utilisez ce numéro lors de la commande de copies supplémentaires.

---

## Services d'assistance

Divers services d'assistance sont disponibles pour vous aider à obtenir le maximum de votre contrôleur de dôme évolué ADTT16E.

- Si vous avez une question se rapportant au fonctionnement du contrôleur et que vous ne pouvez pas trouver la réponse dans ce manuel, veuillez consulter votre superviseur.
- Visitez le site web American Dynamics pour la documentation et les informations sur les derniers produits. L'adresse du site web est **[www.americandynamics.net](http://www.americandynamics.net)**.
- Si vous rencontrez des problèmes avec le contrôleur de dôme évolué ADTT16E, contactez le représentant auprès duquel vous avez acheté ce produit à l'origine, pour tout assistance ou service.

# CHAPITRE 1 : Comment démarrer avec le contrôleur de dôme évolué ADTT16E

---

Ce chapitre fournit une vue générale du contrôleur de dôme évolué ADTT16E. Il décrit les caractéristiques du contrôleur et explique les différents modes de fonctionnement qui peuvent être rencontrés lors de l'utilisation du contrôleur. Il explique, en outre, comment trouver les informations supplémentaires sur l'utilisation de votre système.

## Dans ce chapitre

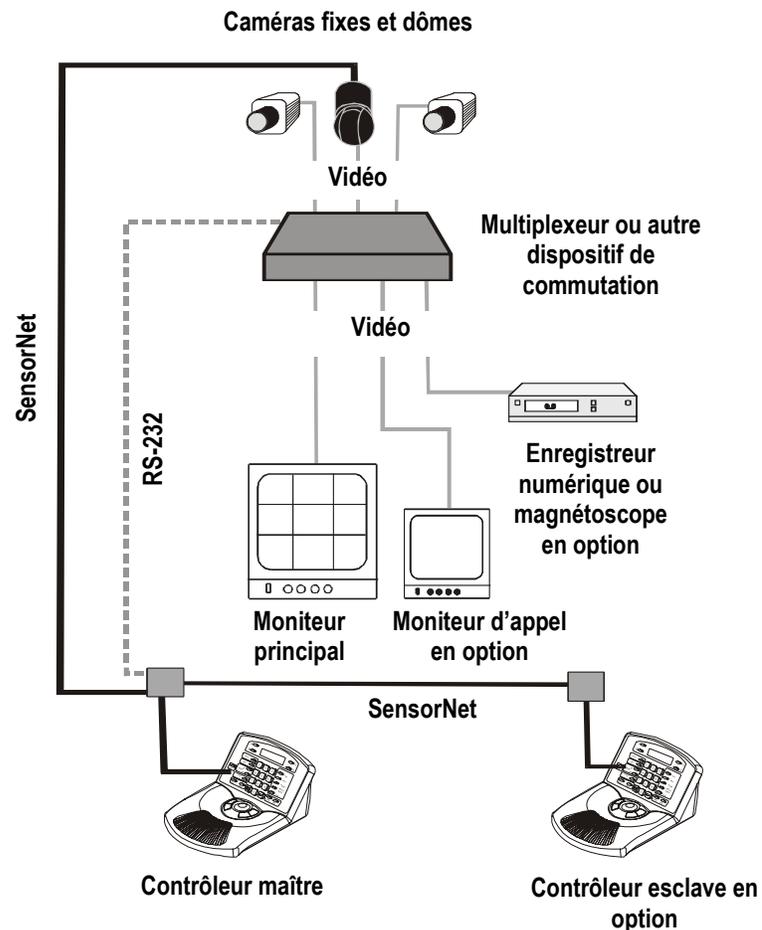
---

• Qu'est-ce qu'un contrôleur de dôme évolué ADTT16E ? .....	2
• Vue générale sur l'équipement .....	3
• Caractéristiques du système .....	4
• Caractéristiques du contrôleur .....	5
• Modes de fonctionnement du contrôleur .....	6
• Que faire ensuite .....	9

## Qu'est-ce qu'un contrôleur de dôme évolué ADTT16E ?

Le contrôleur de dôme évolué ADTT16E est un système de sécurité vidéo qui supporte la programmation et le rappel de fonctions de système automatisées, telles que les vues rapides, les balayages et la séquence de contrôle. La configuration standard se compose d'un ou deux contrôleurs, un multiplexeur ou un dispositif de commutation vidéo, de moniteurs, d'un appareil d'enregistrement et d'un maximum de 64 dômes et caméras fixes. La Figure 1 illustre une configuration typique.

Figure 1 : Configuration typique du système ADTT16E



---

## Vue générale sur l'équipement

Le système ADTT16E se compose de contrôleurs, caméras et dômes, moniteurs, un dispositif de commutation, tel qu'un multiplexeur ou un séparateur quad et des appareils d'enregistrement. Cet équipement est illustré sur la Figure 1 à la page 2. Veuillez trouver ci-après les descriptions des composants.

### Contrôleurs de dôme évolués

**Contrôleurs**—appelé également *Touch Trackers* — sont les claviers de commande de système utilisés pour sélectionner les caméras, exécuter les tâches de programmation et de configuration, les acquittements d'alarmes et le fonctionnement des tâches automatiques de système. En installant deux contrôleurs – un contrôleur maître et un contrôleur esclave - deux opérateurs peuvent exécuter simultanément les fonctions de surveillance du système.

Le **contrôleur maître** est utilisé comme le clavier principal du système. Il interface avec le multiplexeur ou toute autre unité de commutation vidéo et fournit les fonctions d'administration et de programmation du système.

Le **contrôleur esclave** est un clavier de système alternatif. Une fois installé, ceci permet à deux utilisateurs d'opérer simultanément le système. Il fournit des fonctions limitées de programmation de système.

### Caméras et dômes

Les caméras et les dômes vous permettent de surveiller l'activité d'une installation à partir d'une seule location. Le système est compatible avec des dômes programmables et non programmables, des systèmes d'imagerie de visualiseur à 360° et des caméras fixes.

### Moniteurs

Les moniteurs sont utilisés pour afficher les vidéos des caméras et dômes. Vous pouvez avoir des caméras pour chaque dôme installé ou vous pouvez avoir des moniteurs branchés à une unité de commutation.

Le **moniteur principal** est utilisé pour afficher les vidéos en formats à plusieurs fenêtres de 4, 9 ou 16 caméras ou pour afficher la caméra sélectionnée sur un format plein écran. Le contrôleur maître opère le moniteur principal. Le **moniteur d'appel** est utilisé pour afficher la vidéo de la caméra sélectionnée uniquement en format plein écran. Le contrôleur esclave opère le moniteur d'appel.

### Dispositif de commutation

Les unités de commutation vidéo, comme des **processeurs quad** et des **multiplexeurs** vous permettent de brancher plusieurs caméras et dômes sur une seule unité et de visualiser la vidéo sur le moniteur branché. En fonction du dispositif, 4, 9 ou 16 caméras peuvent être branchées.

Si un multiplexeur **triple** Multivision Quest est utilisé, le système fournit l'accès aux caractéristiques du multiplexeur en utilisant le contrôleur pour améliorer la fonctionnalité du système.

## Appareil d'enregistrement

Des magnétoscopes ou des appareils d'enregistrement numériques mémorisent un enregistrement vidé des activités de surveillance. En fonction de vos exigences de surveillance, vous pouvez avoir un seul enregistreur, ou un enregistreur spécial pour chaque caméra installée.

---

## Caractéristiques du système

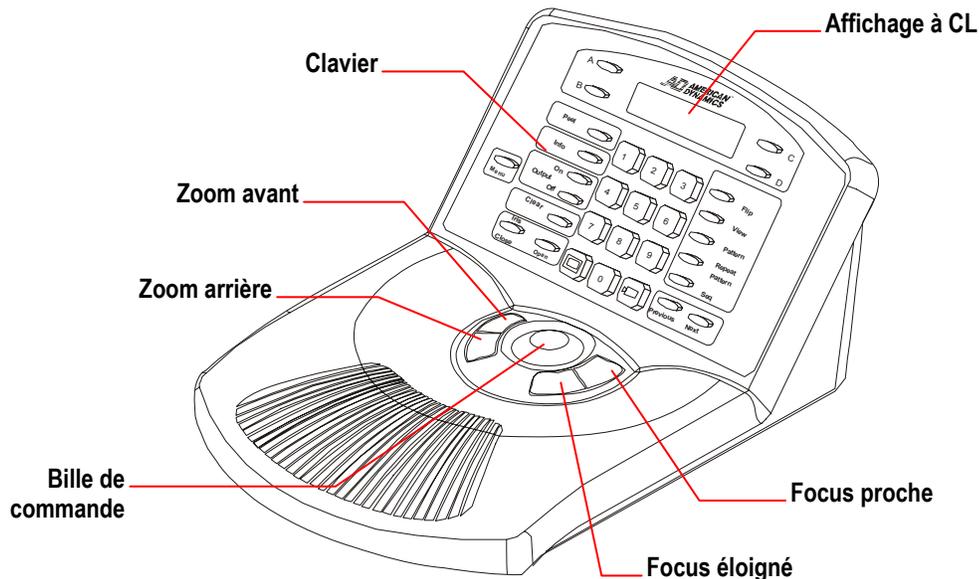
Le contrôleur de dôme évolué ADTT16E offre les caractéristiques suivantes :

- Support d'un maximum de 64 dômes.
- Appel vidéo des caméras individuelles ou de plusieurs caméras en utilisant un séparateur quad ou un multiplexeur compatible.
- Contrôle des mouvements de panoramiques et d'inclinaison de la caméra, ainsi que ses réglages de zoom, focus, et iris.
- Exécution du balayage par défaut du SpeedDome, appelé *Apple Peel*, qui vous offre une couverture vidéo complète de la zone.
- Initialisation d'un *flip (basculement)* de SpeedDome qui fait tourner le dôme de 180° par rapport à sa direction de pointage actuelle.
- Définition et affichages de *Quick Views (vues rapides)*, qui sont des appels de caméra immédiats de vues prédéfinies, avec un zoom et un focus automatiques.
- Définition et exécution de *Patterns (Balayages)*, qui se composent d'une série de mouvements de panoramique, inclinaison, zoom, et focus à partir d'une seule caméra.
- Programmation de la *séquence de contrôleur* incorporant jusqu'à 16 vues rapides et balayages prédéfinis pour les afficher automatiquement l'un après l'autre sur le moniteur principal.
- Contrôle de l'état de sorties de dôme via le contrôleur. Ces sorties vous permettent de contrôler les éclairages, les verrous de portes, et tous les autres dispositifs connectés via des relais.
- Possibilité de définir jusqu'à 64 alarmes de dôme déclenchées par des entrées de dôme. La réponse d'alarme rappelle automatiquement une vue rapide, un balayage ou une prise fixe prédéfini et peut être configuré pour initialiser une sortie de dôme.
- Acquiescement des alarmes du système via le contrôleur maître. Jusqu'à quatre alarmes peuvent être mises en file d'attente.
- Utilisation des utilitaires du contrôleur pour configurer les réglages du système, tester les communications, réinitialiser les dômes et afficher les informations du système.

## Caractéristiques du contrôleur

Le contrôleur ADTT16E, montré sur la Figure 2, est un poste de contrôle vidéo offrant un accès facile à tout un éventail de caractéristiques de contrôle vidéo – du contrôle de base de la caméra aux fonctions automatisées évoluées.

Figure 2 : Caractéristiques du contrôleur



La **bille de commande** permet le contrôle de la vitesse variable du panoramique et de l'inclinaison de la caméra.

Les **touches de zoom** et **focus** vous permettent de contrôler le zoom et le focus de la caméra. Lorsqu'elles sont utilisées avec le menu du contrôleur, les touches de zoom et focus vous permettent de sélectionner les éléments de menu affichés sur l'affichage à CL.

Le **clavier** se compose de touches qui appellent la vidéo des caméras individuelles et contrôlent le mouvement préprogrammé de ces caméras. Il se compose également des touches pour le contrôle de l'iris de la caméra, le contrôle de sortie du dôme et les formats d'affichage sur le moniteur. Le clavier du contrôleur vous permet également d'acquitter les alarmes de dôme.

L'**affichage à CL** (affichage à cristaux liquides), situé sur le haut du clavier, affiche le numéro de la caméra sélectionnée, le numéro du balayage ou le numéro de la vue rapide. Il vous permet de voir les chiffres que vous entrez avec le clavier. L'affichage à CL affiche également le menu du contrôleur, les invites de commande et les messages de système.

## Modes de fonctionnement du contrôleur

Le contrôleur ADTT16E fonctionne différemment selon les modes de fonctionnement choisis. Cinq modes de fonctionnement sont disponibles :

- Mode de contrôle de caméra
- Mode de menu/programmation
- Mode de séquence
- Mode d'alarme
- Mode de contrôle du multiplexeur Quest

### Mode de contrôle de caméra

*Le mode de contrôle de caméra* est le mode de fonctionnement normal pour le contrôleur. Dans ce mode, le numéro de la caméra sélectionnée et tout balayage ou vue rapide en cours d'exécution sera affiché sur l'affichage à CL. La bille de commande fonctionne comme un contrôleur de panoramique/inclinaison de la caméra et les touches de zoom et focus contrôlent le zoom et le focus de la caméra sélectionnée. Les tâches suivantes peuvent être exécutées dans ce mode :

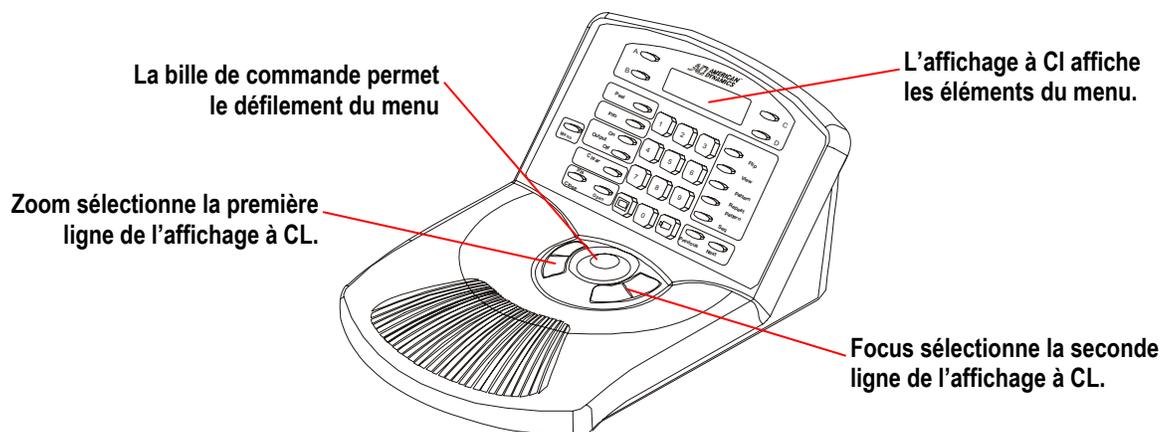
- Changement du format d'affichage pour visualiser une vidéo sur le moniteur principal
- Sélection des caméras individuelles et affichage de leurs vidéos sur le moniteur d'appel.
- Contrôle manuel des caméras
- Initialisation des fonctions automatiques du système.

### Mode de menu/programmation

Appuyez sur la touche **Menu** du clavier active le *mode menu/programmation*. Dans ce mode, l'affichage à CL affiche les éléments de menu disponibles, et la **bille de commande** permet le défilement sur les éléments. Il y a toujours deux éléments de menu, visibles en même temps sur l'affichage à CL.

Les touches de zoom et focus sont utilisées pour sélectionner les éléments de menu. La touche **zoom** sélectionne la première ligne de l'affichage à CL. La touche **focus** sélectionne la seconde ligne de l'affichage à CL.

Figure 3 : Fonctionnement en mode menu/programmation





**Astuce :** Les touches **A**, **B**, **C**, et **D** peuvent également être utilisées dans le mode menu/programmation. Les touches **A** ou **B** sélectionnent les éléments de menu. Les touches **C** et **D** permettent le défilement sur le menu.

- **A** sélectionne la première ligne de l’affichage à CL
  - **B** sélectionne la seconde ligne de l’affichage à C
  - **C** fait défiler sur l’élément de menu précédent.
  - **D** fait défiler sur l’élément de menu suivant.
- 

Les tâches suivantes peuvent être exécutées dans le mode menu/programmation :

- **Configuration des réglages du système :** unité externe, langue de l’affichage à CL, et le contrôleur maître ou esclave.
- **Programmation des fonctions automatiques :** Vues rapides, balayages, et séquence du contrôleur
- **Programmation des actions sur alarmes de dôme :** entrées des déclenchements d’alarmes avec les actions de caméras associées et la sortie activée lorsqu’une alarme est déclenchée.
- **Fonctions de maintenance du système :** test des communications de dispositif (ping), réinitialisation des dômes, affichage des informations sur la version, réglage du rétroéclairage de l’affichage à CL et réglage du déclic sonore de touche.

## Mode de séquence

Appuyer sur la touche **Seq** du clavier active le **mode de séquence**. Ceci exécute la séquence de contrôleur programmée en utilisant le mode menu/programmation. La séquence du contrôleur se compose de 16 vues rapides et balayages précédemment définis (appelés **événements**). Ces événements sont exécutés les uns après les autres sur le moniteur. Le mode de séquence vous offre une surveillance automatique de votre installation. La séquence de surveillance est exécutée continuellement jusqu’à ce que vous l’arrêtiez manuellement.

Avec le contrôleur en mode de séquence, l’affichage à CL affiche les informations suivantes :

- Numéro de caméra dont la vidéo apparaît sur le moniteur
- Le numéro de l’évènement (de 1 à 16) que la séquence est en train d’afficher
- Les secondes restantes jusqu’au prochain évènement.

Pour de plus amples informations à propos de la séquence du contrôleur, reportez-vous aux chapitres 3 et 4.

## Mode d'alarme

Le contrôleur se met automatiquement en *mode d'alarme* lorsqu'une alarme est déclenchée indépendamment du mode de fonctionnement. Lorsque le mode d'alarme est actif, le contrôleur émet un bip de façon intermittente jusqu'à ce que l'alarme soit acquittée (automatiquement ou manuellement en appuyant sur la touche **Clear [effacer]**).

Les alarmes sont configurées en utilisant le mode menu/programmation. Lors de la configuration d'une alarme, vous déterminez ce qui déclenche l'alarme et quelles sont les actions qui se produisent en réponse à cette alarme. L'illustration suivante montre un exemple de l'affichage à CL du contrôleur pendant le mode d'alarme.

Cam 3    Alarm2  
Src:Cam 5    Inp3

Dans l'exemple précédent, il y a deux alarmes actives. L'alarme dont les informations apparaissent sur l'affichage à CL a été déclenchée par l'entrée 3 de la caméra 5. La vidéo de la caméra 3 apparaît sur le moniteur principal. Pour de plus amples informations à propos des alarmes, reportez-vous aux chapitres 3 et 4.

## Mode de contrôle avec multiplexeur Quest

Si le contrôleur est configuré pour interfacer avec le multiplexeur triplex Quest, de nombreuses caractéristiques avancées du multiplexeur peuvent être accédées. Lorsque le contrôleur est en mode de contrôle avec multiplexeur Quest, le contrôleur peut être utilisé pour accéder les formats d'affichage du multiplexeur, le zoom numérique, l'arrêt sur image, et les caractéristiques de séquence. Les contrôles suivants sont utilisés :

<b>A</b>	Affiche les écrans de séquence du multiplexeur.
<b>B</b>	Fait commuter entre le réglage de la zone de zoom et le zoom numérique du multiplexeur.
<b>C</b>	Fait basculer entre le mode d'arrêt sur image et arrêt sur champ.
<b>D</b>	Quitte le mode en cours du multiplexeur.
<b>Tracker Ball</b>	Règle la position de la fenêtre ou de la zone de zoom en surbrillance.
 (Affichage)	Change le format d'affichage entre les divers formats de fenêtre disponibles du multiplexeur.
 (Caméra)	Affecte les caméras spécifiques aux fenêtres dans le format d'affichage du multiplexeur.
<b>Zoom</b> ou <b>Focus</b>	Sélectionne la page à programmer pour la séquence du multiplexeur sélectionné.

Pour de plus amples informations sur les fonctions du multiplexeur triplex Quest, reportez-vous au chapitre 5.

## Que faire ensuite

Maintenant que vous avez une compréhension de base du contrôleur de dôme évolué ADTT16E, vous pouvez commencer à utiliser le système. Le tableau suivant liste où trouver les informations supplémentaires sur la façon dont vous pouvez utiliser les caractéristiques du système :

Chapitre	Caractéristiques traitées
<b><i>Chapitre 2 :</i></b> <b><i>Changement des réglages de configuration</i></b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Changement du réglage de langue</li><li>• Configurations des contrôleurs maîtres et esclaves</li><li>• Configuration du système externe</li><li>• Réglage des mots de passe</li></ul>
<b><i>Chapitre 3 :</i></b> <b><i>Fonctionnement du contrôleur de dôme évolué ADTT16E</i></b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ouverture et fermeture de session du contrôleur</li><li>• Sélection du format d'affichage pour le moniteur</li><li>• Sélection et contrôle des caméras</li><li>• Exécution des vues rapides, balayages et de la séquence</li><li>• Contrôle des sorties de dôme</li><li>• Réponses aux alarmes</li></ul>
<b><i>Chapitre 4 :</i></b> <b><i>Programmation des fonctions du système</i></b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Programmation des vues rapides</li><li>• Programmation des balayages</li><li>• Programmation de la séquence du contrôleur à 16 évènements</li><li>• Programmation des actions pour les alarmes</li></ul>
<b><i>Chapitre 5 :</i></b> <b><i>Support multiplexeur Quest</i></b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accès aux fonctions du multiplexeur Quest</li><li>• Contrôle du zoom numérique du multiplexeur</li><li>• Commutation entre les modes d'arrêt sur image et arrêt sur champ</li><li>• Programmation de la séquence du multiplexeur</li></ul>
<b><i>Chapitre 6 :</i></b> <b><i>Utilisation des utilités du système et résolution de problèmes</i></b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Accès aux utilités du dôme</li><li>• Accès aux utilités du contrôleur</li><li>• Dépistage de fautes de problèmes du système</li></ul>
<b><i>Annexe A :</i></b> <b><i>Accord de licence du logiciel</i></b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Termes et conditions d'utilisation du produit</li></ul>

**NOTES :**

# CHAPITRE 2 : Changement des réglages de configuration

---

Avant d'exécuter d'autres tâches, vérifiez que les réglages de configuration de votre contrôleur de dôme évolué ADTT16E sont corrects. Suivez les instructions de ce chapitre pour régler la langue, configurer les réglages du contrôleur maître et du contrôleur esclave, configurer le système externe et activer ou désactiver les mots de passe.

## Dans ce chapitre

---

- Réglages de langue pour les invites de commande et messages ..... 12
- Réglage du contrôleur maître par rapport au contrôleur esclave ..... 13
- Configuration du système externe ..... 15
- Utilisation des mots de passe pour limiter l'accès au système ..... 16



### IMPORTANT

Si des mots de passe ont été programmés pour le contrôleur, vous devez tout d'abord ouvrir une session avant d'exécuter les tâches de ce chapitre. Reportez-vous au *Chapitre 3* pour les instructions d'ouverture de session.

---

---

## Réglages de langue pour les invites de commande et messages

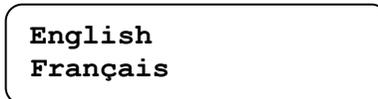
L'anglais est le réglage initial des invites de commande et messages du contrôleur. Changez le réglage de langue si vous avez besoin d'afficher les invites de commande et les messages dans une autre langue. Les langues suivantes sont disponibles :

- Anglais (par défaut)
- Français
- Espagnol
- Allemand
- Hollandais
- Italien
- Japonais
- Portugais
- Suédois
- Hongrois

Pour changer le réglage de langue :

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler le menu jusqu'à ce que `Select Langue` apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** pour sélectionner la première ligne de l'affichage à CL ou appuyez sur **Focus** pour sélectionner la seconde ligne.

La liste des langues disponibles s'affiche sur l'affichage à CL, deux langues à la fois.



3. Faites défiler la liste jusqu'à ce que le réglage de la langue préférée soit affiché. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour choisir la langue.

Le contrôleur redémarre automatiquement pour activer le nouveau réglage.



### IMPORTANT

Des transferts supplémentaires de contrôleur sont disponibles pour chaque langue supportée. Contactez votre représentant American Dynamics pour les transferts de remplacement. Pour remplacer un transfert :

1. Débranchez l'alimentation électrique de votre contrôleur.
  2. Utilisez un tournevis cruciforme pour enlever les vis maintenant en place le capot supérieur du contrôleur.
  3. Enlevez l'ancien transfert.
  4. Insérez le nouveau transfert.
  5. Remplacez le capot supérieur. Insérez les vis ôtées à l'étape 2 et vissez-les.
  6. Rebranchez l'alimentation électrique au contrôleur.
-

## Réglage du contrôleur maître par rapport au contrôleur esclave

Si deux contrôleurs sont montés, un doit être configuré comme le contrôleur maître et l'autre comme le contrôleur esclave. Le **contrôleur maître** interface avec le multiplexeur ou l'appareil de commutation vidéo. En outre, le contrôleur maître peut changer le format d'affichage sur le moniteur principal et supporte toutes les caractéristiques de programmation de système.

Le **contrôleur esclave** contrôle uniquement les informations vidéo affichées sur le moniteur d'appel et fournit des fonctions limitées de programmation.

**Table 1 : Fonctions supportées par les contrôleurs maître et esclave.**

Fonctions de contrôleur	Contrôleur maître	Contrôleur esclave
Identifie sur quelle unité externe le système est branché (séparateur quad, multiplexeur, ordinateur, aucune unité)	✓	*
Sélectionne le mode d'affichage (format 2x2, 3x3, 4x4, ou plein écran)	✓	
Sélectionne une caméra	✓	✓
Contrôle manuellement une caméra (pan, tilt, zoom, focus, iris)	✓	✓
Fait tourner (flip) le SpeedDome	✓	✓
Initialise les fonctions automatiques du système (vues rapides, balayages, sorties)	✓	✓
Programme et exécute une séquence	✓	*
Programme et acquitte les alarmes	✓	*
Définit les fonctions automatiques du système (vues rapides, balayages)	✓	✓
Réinitialise le SpeedDome	✓	✓
Sélectionne la langue pour le texte sur l'affichage à CL du contrôleur	✓	✓
Identifie le contrôleur maître par rapport au contrôleur esclave	✓	✓
Règle la luminosité de l'affichage à CL, le volume du haut-parleur et met en route et éteint le déclic sonore de touche	✓	✓
Verrouille le multiplexeur	✓	*
* Les options de menu se rapportant à ces éléments sont affichées sur le contrôleur esclave. Cependant, lorsque vous essayez de les sélectionner, le contrôleur émettra un bip sonore indiquant que la fonction n'est pas disponible.		

Si les mots de passe sont activés, certaines fonctions peuvent ne pas être disponibles en fonction du niveau de mot de passe utilisé. Reportez-vous à **Utilisation des mots de passe pour limiter l'accès au système** à la page 16.

## Changement du réglage de contrôleur maître/esclave



### IMPORTANT

Si un seul contrôleur est installé, il doit être configuré comme le contrôleur maître.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments de menu jusqu'à ce que `Basc Maitre/Escl` apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.



**Astuce** : **Zoom** sélectionne la première ligne de l'affichage à CL; **Focus** sélectionne la seconde ligne.

3. Si configuré comme le contrôleur maître, l'affichage à CL montre :

```
Unite Maitre
Change av <Suiv>
```

Si configuré comme le contrôleur esclave, l'affichage à CL montre :

```
Unite Esclave
Change av <Suiv>
```

4. Appuyez sur **Next (Suivant)** pour changer le réglage du contrôleur. Chaque fois que **Next** est enfoncé, l'affichage bascule entre `Unite Maitre` et `Unite Esclave`.



5. Appuyez sur **Menu** pour sauvegarder le réglage. Si le réglage est changé, le contrôleur redémarre pour activer le nouveau réglage.

## Configuration du système externe

Les contrôleurs sont capables d'interfacer avec un certain nombre d'unités externes. Le contrôleur maître doit être configuré pour communiquer avec l'unité correcte pour le système afin de pouvoir opérer correctement. La Table 2 liste les réglages disponibles.

**Table 2 : Liste des réglages de configuration d'unités**

<i>Réglage de l'unité</i>	<i>Description</i>
Unite = Quad = POSEM	Processeur Quad
Unite = Mux 4 = POSEM	Multiplexeur standard 4 voies
Unite = Mux 9 = POSEM	Multiplexeur standard 9 voies
Unite = Mux 16 = POSEM	Multiplexeur standard 16 voies
Unite = Mux 4 = Duplex	Multiplexeur Duplex Quest 4 voies
Unite = Mux 9 = Duplex	Multiplexeur Duplex Quest 9 voies
Unite = Mux 16 = Duplex	Multiplexeur Duplex Quest 16 voies.
Unite = Mux 10 = Triplex	Multiplexeur Triplex Quest 10 voies
Unite = Mux 16 = Triplex	Multiplexeur Triplex Quest 16 voies
Unite = PC	Réservé pour une utilisation ultérieure
Unite = REMOTE	Utilisez\ cette option si le contrôleur est installé à distance et communique à 1200 bauds.
Unite = AUCUNE	Aucune unité externe n'est branchée.

## Changement du réglage de l'unité externe

---



### IMPORTANT

Seul, le contrôleur maître peut être utilisé pour exécuter cette tâche.

---

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `Config Unites` apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** pour sélectionner la première ligne de l'affichage à CL ou appuyez sur **Focus** pour sélectionner la seconde ligne.
3. L'affichage à CL affiche le réglage en cours. Appuyez sur **Next** pour afficher les types d'unités.
4. Lorsque l'unité correcte apparaît sur la ligne supérieure de l'affichage à CL, appuyez sur **Menu** pour sauvegarder le réglage de l'unité.

---

## Utilisation des mots de passe pour limiter l'accès au système

Lorsqu'il est installé initialement, le système ADTT16E offre le droit de programmation complet du système à toute personne ayant accès au contrôleur maître. Cette configuration est adéquate, si vous n'êtes pas soucieux des utilisateurs pouvant changer les caractéristiques du système, telles que les vues rapides, les balayages ou les séquences. Si cela est le cas, continuez avec la programmation d'autres caractéristiques du système.

Cependant, si vous ne voulez pas que tous les utilisateurs aient la possibilité de programmer les fonctions du système, il faut mettre en place une protection par mot de passe. Ceci vous permet de régler des niveaux d'accès de système : *Niveau administrateur*, *niveau programmeur*, et *Niveau utilisateur (opérateur)*. De façon à utiliser le système, un code approprié à 4 chiffres doit être entré sur le contrôleur lorsque l'invite de commande `Enter Password` [Entrer le mot de passe] apparaît sur l'affichage à CL.



**Note :** Les mots de passe sont séparés pour chaque contrôleur. Si deux contrôleurs sont installés, vous pouvez choisir de mettre en place des mots de passe pour un contrôleur, mais pas pour l'autre. Si vous oubliez le mot de passe, contactez le représentant American Dynamics pour instructions.

---

Pour mettre en place une protection par mot de passe, programmez tout d'abord le mot de passe administrateur. Après le réglage du mot de passe administrateur, programmez les mots de passe programmeur et opérateur.

## Directives de programmation pour le mot de passe

1. Ne créez pas un mot de passe qui peut être facilement trouvé. Évitez d'utiliser des chiffres répétitifs, comme 1111 ou 2222, ou des chiffres séquentiels comme 1234 ou 9876.
2. Les mots de passe pour chaque niveau privilège doivent être distincts. Par exemple, si vous réglez le mot de passe administrateur sur 6528, vous ne devez pas régler le mot de passe programmeur ou opérateur sur 6527 ou 6529.
3. Conservez la liste des mots de passe dans un endroit sûr. Permettez uniquement au personnel autorisé d'avoir accès à la liste.

## Réglage du mot de passe administrateur



### IMPORTANT

Vous devez régler le mot de passe administrateur avant de programmer les autres mots de passe.

---

Les *administrateurs* sont autorisés à exécuter toutes les tâches documentées dans ce manuel, y compris l'affectation, le changement et la désactivation des mots de passe.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `Admin Password` [mot de passe administrateur] apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** pour sélectionner la première ligne de l'affichage à CL ou appuyez sur **Focus** pour sélectionner la seconde ligne.
3. `Enter New Pswd` [Entrer le nouveau mot de passe] apparaît sur l'affichage à CL. Utilisez les touches à chiffre pour entrer un mot de passe administrateur à 4 chiffres. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour sauvegarder.  
**Note :** Des astérisques (\*) apparaissent sur l'affichage à CL au fur et à mesure que les chiffres sont entrés.
4. `ReEnter New Pswd` [Réentrer le nouveau mot de passe] apparaît sur l'affichage à CL. Entrez le mot de passe administrateur à 4 chiffres que vous avez entré à l'étape 3. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour sauvegarder.



### IMPORTANT

Si un mot de passe différent est entré, le contrôleur émet un bip sonore et vous devez redémarrer la programmation à l'étape 3.

---

5. Une fois que le mot de passe est réglé, le menu du contrôleur est affiché. Appuyez sur **Menu** pour revenir sur le fonctionnement normal du contrôleur.

Prenez note du mot de passe administrateur et gardez-le dans un endroit sûr. Donnez ce mot de passe uniquement aux utilisateurs qui ont besoin de régler, changer ou désactiver les mots de passe sur le contrôleur. Un mot de passe doit être entré chaque fois que le contrôleur est utilisé.

Vous pouvez maintenant programmer les mots de passe programmeur et opérateur.

## Réglage du mot de passe programmeur

Une fois que le mot de passe administrateur a été réglé, affectez les mots de passe programmeur et utilisateur (opérateur). Les **programmeurs** peuvent exécuter toutes les tâches de programmation documentées dans ce manuel à l'exception du réglage, changement ou désactivation des mots de passe.



### IMPORTANT

Vous devez ouvrir une session comme administrateur pour régler le mot de passe programmeur.

---

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `Program Password` [Mot de passe programmeur] apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** pour sélectionner la première ligne de l'affichage à CL ou appuyez sur **Focus** pour sélectionner la seconde ligne.
3. `Enter New Pswd` [Entrer le nouveau mot de passe] apparaît sur l'affichage à CL. Utilisez les touches à chiffre pour entrer un mot de passe programmeur à 4 chiffres. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour sauvegarder.  
**Note :** Des astérisques (\*) apparaissent sur l'affichage à CL au fur et à mesure que les chiffres sont entrés.
4. `ReEnter New Pswd` [Réentrer le nouveau mot de passe] apparaît sur l'affichage à CL. Entrez le mot de passe programmeur à 4 chiffres que vous avez entré à l'étape 3. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour sauvegarder.



### IMPORTANT

Si un mot de passe différent est entré, le contrôleur émet un bip sonore et vous devez redémarrer la programmation à l'étape 3.

---

5. Une fois que le mot de passe est réglé, le menu du contrôleur est affiché. Appuyez sur **Menu** pour revenir sur le fonctionnement normal du contrôleur.

Prenez note du mot de passe programmeur et gardez-le dans un endroit sûr. Donnez ce mot de passe uniquement aux utilisateurs qui ont besoin de programmer les caractéristiques du système telles que les vues rapides, les balayages et les séquences. Un mot de passe doit être entré chaque fois que le contrôleur est utilisé.

## Réglage du mot de passe utilisateur

Les *utilisateurs (opérateurs)* ne peuvent pas exécuter les tâches de programmation. Les utilisateurs peuvent uniquement opérer le système ADTT16E, ouvrir ou fermer une session du contrôleur et changer les réglages de langue de l'affichage à CL.

---

### **!** I M P O R T A N T

Vous devez ouvrir une session comme administrateur pour régler le mot de passe utilisateur (opérateur).

---

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `User Password` [Mot de passe utilisateur] apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** pour sélectionner la première ligne de l'affichage à CL ou appuyez sur **Focus** pour sélectionner la seconde ligne.
3. `Enter New Pswd` [Entrer le nouveau mot de passe] apparaît sur l'affichage à CL. Utilisez les touches à chiffre pour entrer un mot de passe utilisateur à 4 chiffres. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour sauvegarder.  
**Note :** Des astérisques (\*) apparaissent sur l'affichage à CL au fur et à mesure que les chiffres sont entrés.
4. `ReEnter New Pswd` [Réentrer le nouveau mot de passe] apparaît sur l'affichage à CL. Entrez le mot de passe utilisateur à 4 chiffres que vous avez entré à l'étape 3. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour sauvegarder.

---

### **!** I M P O R T A N T

Si un mot de passe différent est entré, le contrôleur émet un bip sonore et vous devez redémarrer la programmation à l'étape 3.

---

5. Une fois que le mot de passe est réglé, le menu du contrôleur est affiché. Appuyez sur **Menu** pour revenir sur le fonctionnement normal du contrôleur.

Prenez note du mot de passe utilisateur et gardez-le dans un endroit sûr. Donnez ce mot de passe uniquement aux utilisateurs qui ont besoin d'exécuter les opérations de base du système. Un mot de passe doit être entré chaque fois que le contrôleur est utilisé.

## Désactivation des mots de passe

Désactivez les mots de passe en réglant le mode de passe administrateur sur “0000” (quatre zéros). Exécutez cette tâche sur chacun des contrôleurs ayant des mots de passe réglés.

1. Entrez le mot de passe administrateur en cours à l’invite de commande `Enter Password` [Entrer le mot de passe] sur le contrôleur.
2. Appuyez sur **Menu**.
3. Faites défiler les éléments du menu jusqu’à ce que `Admin Password` apparaisse sur l’affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** pour sélectionner la première ligne de l’affichage à CL ou appuyez sur **Focus** pour sélectionner la seconde ligne.
4. `Enter New Pswd` [Entrer le nouveau mot de passe] apparaît sur l’affichage à CL. Utilisez les touches à chiffre pour entrer **0000**. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour sauvegarder.

**Note :** Des astérisques (\*) apparaissent sur l’affichage à CL au fur et à mesure que les chiffres sont entrés.

5. `ReEnter New Pswd` [Réentrer le mot nouveau mot de passe] apparaît sur l’affichage à CL. Entrez à nouveau **0000**. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour sauvegarder.



### IMPORTANT

Si un mot de passe différent est entré, le contrôleur émet un bip sonore et vous devez redémarrer à l’étape 4.

---

6. Appuyez sur **Menu** pour revenir sur le fonctionnement normal du contrôleur.

Une fois que le mot de passe administrateur est réglé **0000**, tous les mots de passe sont désactivés. Un mot de passe n’est plus nécessaire pour utiliser le contrôleur.



**Astuce :** Si vous avez des difficultés pour désactiver le mot de passe, programmez tout d’abord tous les niveaux de mot de passe et suivez ensuite la procédure pour le retrait du mot de passe.

---

# CHAPITRE 3 : Fonctionnement du contrôleur de dôme évolué ADTT16E

---

Ce chapitre explique comment opérer le contrôleur de dôme évolué ADTT16E. Il explique comment ouvrir et fermer une session sur le contrôleur si les mots de passe sont activés. Il décrit comment changer le format d'affichage du moniteur, sélectionner et contrôler les caméras, exécuter les fonctions automatiques du système et comment activer les fonctions de flip et Peel pour les dômes de caméra de série SpeedDome. En outre, il explique comment contrôler les sorties de dôme et acquitter les alarmes du système.

## Dans ce chapitre

---

• Ouverture/fermeture de session du contrôleur ADTT16E.....	22
• Formats d'affichage de moniteur.....	23
• Sélection et contrôle de caméras.....	26
• Caractéristiques de Peel et Flip du SpeedDome.....	31
• Affichage des vues rapides (View).....	32
• Exécution de balayages.....	33
• Exécution de la séquence de contrôleur.....	35
• Contrôle de sorties de dôme.....	36
• Acquiescement des alarmes de système.....	37

---

## Ouverture/fermeture de session du contrôleur ADTT16E

Si les mots de passe ont été programmés pour le contrôleur de dôme évolué, vous devez tout d'abord ouvrir une session avant d'essayer d'utiliser le système. Les mots de passe sont des codes à 4 chiffres qui limitent l'accès aux fonctions du système. Trois mots de passe sont disponibles : Administrateur, Programmeur, et Utilisateur. Les fonctions disponibles sont basées sur le niveau de mot de passe affecté.

- Les administrateurs ont les privilèges du système complet. Les administrateurs peuvent régler, changer ou désactiver les mots de passe, programmer toutes les fonctions du système et exécuter toutes les fonctions du système.
- Les programmeurs peuvent exécuter toutes les opérations et programmations du système. Ils ne peuvent pas régler, changer ou désactiver les mots de passe.
- Les utilisateurs peuvent exécuter toutes les opérations et changer le réglage de la langue du contrôleur. Les utilisateurs ne peuvent pas exécuter la programmation du système ou régler, changer ou désactiver les mots de passe.

Reportez-vous au *chapitre 2* pour les instructions de programmation de mot de passe.

### Ouverture de session du contrôleur

---



#### Note

Si `Enter Password` [Entrer le mot de passe] n'apparaît pas sur l'affichage à CL, les mots de passe peuvent n'être pas activés ou un autre opérateur peut avoir ouvert une session sur le contrôleur.

---

1. `Enter Password` [Entrer le mot de passe] apparaît sur l'affichage à CL.
2. Entrez le mot de passe à 4 chiffres.
  - Si le code est reconnu, les informations sur la caméra apparaissent sur l'affichage à CL.
  - Si le code n'est pas reconnu, le contrôleur émet un bip sonore et `Enter Password` reste sur l'affichage à CL. Essayez d'entrer à nouveau le mot de passe.
3. Une fois que le mot de passe est entré, vous pouvez commencer à exécuter les autres tâches décrites dans ce manuel.

### Fermeture de session du contrôleur

Lorsque vous avez fini d'utiliser le contrôleur, fermez la session pour éviter une utilisation non autorisée.

1. Appuyez sur **Menu**. `Logoff` [Fermeture de session] apparaît sur la première ligne de l'affichage à CL.
2. Appuyez sur **Zoom** pour sélectionner la première ligne de l'affichage à CL.  
**Note :** Les touches de zoom sont situées sur la gauche de la **bille de commande**.
3. `Enter Password` apparaît sur l'affichage à CL indiquant que la fermeture de session a été réussie.

**Note :** Si `Logoff` est sélectionné lorsque les mots de passe n'ont pas été activés, le contrôleur émet un bip.

## Formats d'affichage de moniteur



**Astuce :** Seul le contrôleur maître peut être utilisé pour exécuter cette tâche.

En fonction de l'unité de commutation installée, la vidéo peut être affichée en format 2X2 (4 caméras), 3X3 (9 caméras), ou 4X4 (16 caméras). La vidéo de la caméra sélectionnée peut également être affichée en format plein écran.

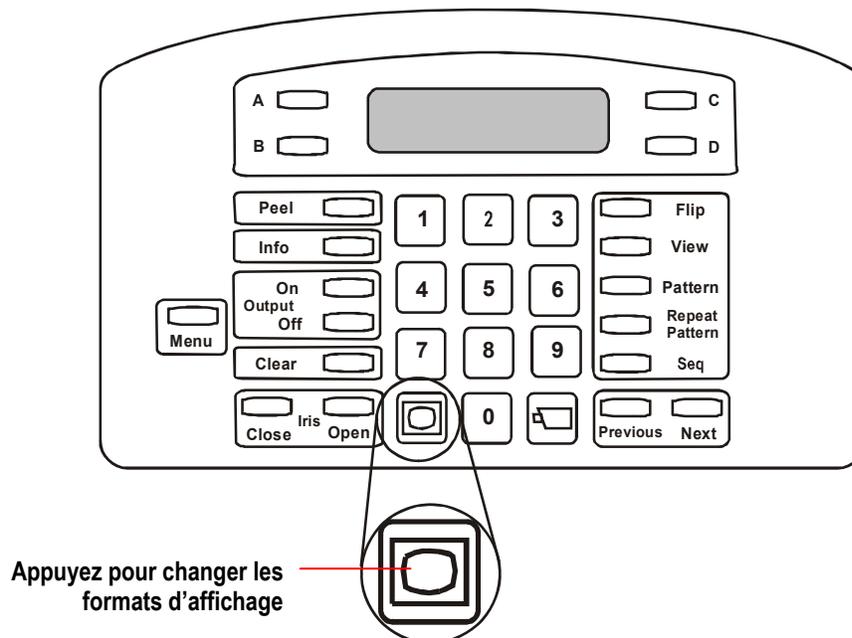


### Note

Si un multiplexeur Quest Multivision est installé, d'autres formats d'affichage sont disponibles. Reportez-vous au **Chapitre 5** pour de plus amples informations.

Appuyez sur la touche  (touche affichage) sur le contrôleur maître permet de faire passer entre les divers formats d'affichage disponibles. Cette touche n'a pas de fonction sur le contrôleur esclave.

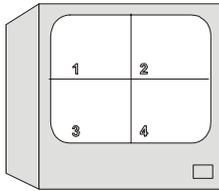
**Figure 4 : Touche d'affichage**



## Affichage de vidéo avec les processeurs Quad

Les processeurs Quad offrent la possibilité de visualiser les vidéos de huit caméras au maximum. La vidéo peut être visualisée pour chaque caméra individuellement, ou peut être affichée en mode *quad*.

### MODE D’AFFICHAGE QUAD



Le mode d’affichage Quad permet l’affichage de 4 caméras simultanément sur le moniteur. Le numéro de la caméra apparaît sur le bas de chaque quadrant respectif sur le moniteur.

En fonction du modèle, jusqu’à huit caméras peuvent être branchées sur votre système. Cependant, une seule vidéo de quatre caméras peut être affichée à un moment donné. Si un processeur quad à image double est utilisé, l’affichage de la caméra est divisé en deux pages. La page 1 affiche les caméras de 1 à 4 et la page 2 affiche les caméras de 5 à 8.

Pour permuter entre les pages, appuyez sur  (touche d’**affichage**) sur le contrôleur maître. En appuyant sur , l’affichage du moniteur change de la page 1, à la page 2, à un affichage plein écran. Indépendamment du format d’affichage actif, vous aurez toujours le contrôle de la caméra indiquée sur l’affichage à CL du contrôleur.



**Astuce** : Si votre système comprend un seul moniteur, appuyez sur  (touche d’**affichage**) pour faire passer le moniteur en format d’affichage quad. Appuyez sur le numéro associé à la caméra individuelle pour appeler cette caméra en mode plein écran (ou sélectionner le mode d’affichage plein écran via la touche **Affichage**).

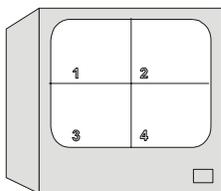
Si votre système comprend deux moniteurs, le moniteur *principal* est uniquement utilisé pour l’affichage quad et le moniteur d’*appel* est utilisé pour le format plein écran.

## Affichage vidéo avec multiplexeurs

Les multiplexeurs permettent la visualisation de 16 caméras au maximum simultanément. Les caméras sont appelées individuellement ou affichées dans un des modes multiplexés. Trois types de multiplexeurs sont disponibles. Les **multiplexeurs Triplex** permettent la visualisation simultanée de vidéo en direct et de la lecture de vidéo enregistrée tout en enregistrant la vidéo d’un maximum de 16 caméras. Les **multiplexeurs Duplex** permettent la visualisation simultanée de vidéo en direct ou de la lecture de vidéo enregistrée tout en enregistrant la vidéo d’un maximum de 16 caméras. Les multiplexeurs **Simplex** permettent la visualisation de caméras en mode plein écran tout en enregistrant sur un maximum de 16 caméras ou l’affichage de la caméra en mode multiplexé lorsque l’enregistrement est arrêté.

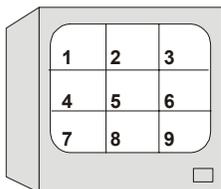
Les multiplexeurs standard simplex et duplex sont disponibles en modèles 4 caméras, 9 caméras et 16 caméras. Lorsque les caméras sont affichées en mode multiplexé, elles peuvent être affichées sous un format 2x2, 3x3, ou 4x4, en fonction du multiplexeur installé. Reportez-vous au **chapitre 5** pour de plus amples informations sur les multiplexeurs Quest et les formats d’affichage disponibles.

#### FORMAT D’AFFICHAGE 2x2



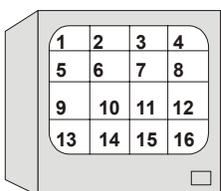
La vidéo affiche à partir de 4 caméras lorsque le format **2x2** est actif. Les multiplexeurs 4-, 9-, et 16-caméras supportent ce format d’affichage.

#### FORMAT D’AFFICHAGE 3x3



La vidéo affiche à partir de 9 caméras lorsque le format **3x3** est actif. Les multiplexeurs 9- et 16-caméras supportent ce format d’affichage.

#### FORMAT D’AFFICHAGE 4x4



La vidéo affiche à partir de 16 caméras lorsque le format **4x4** est actif. Les multiplexeurs 16 caméras supportent ce format d’affichage.

Appuyez sur  (touche **affichage**) sur le contrôleur maître pour choisir parmi les formats d’affichage disponibles. Chaque fois que vous appuyez sur , le moniteur change de format 2x2, 3x3, 4x4, ou plein écran. Indépendamment du format d’affichage actif, vous aurez toujours l contrôle de la caméra indiquée sur l’affichage à CL du contrôleur.



**Astuce** : Si votre système comprend un seul moniteur, appuyez sur  (touche d’**affichage**) pour faire passer le moniteur en format d’affichage de plusieurs caméras. Appuyez sur le numéro associé à la caméra individuelle pour appeler cette caméra en mode plein écran (ou sélectionner le mode d’affichage plein écran en appuyant sur la touche ).

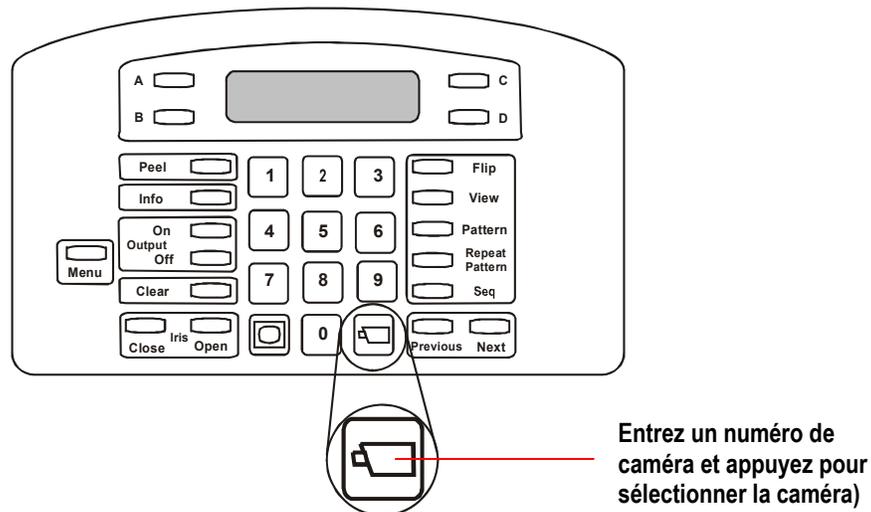
Si votre système comprend deux moniteurs, le moniteur *principal* est uniquement utilisé pour l’affichage de plusieurs caméras et le moniteur d’*appel* est utilisé pour le format plein écran

Si votre système comprend un contrôleur et deux moniteurs, le contrôleur peut être utilisé pour contrôler le moniteur principal ou le moniteur d’appel. Pour permuter le contrôle sur le moniteur d’appel, appuyez deux fois sur la touche **Sel** sur le multiplexeur. Pour faire revenir le contrôleur sur le moniteur principal, appuyez à nouveau sur la touche **Sel**.

## Sélection et contrôle de caméras

Un numéro unique a été affecté à chaque caméra. Pour sélectionner une caméra, entrez le numéro de la caméra et appuyez sur  (touche **Caméra**).

Figure 5 : Touche caméra



Une vidéo plein écran venant de la caméra sélectionnée s'affiche sur le moniteur. Le numéro de la caméra associée apparaît sur le coin inférieur gauche du moniteur. Si la caméra est sélectionnée au moyen du contrôleur esclave, la vidéo est affichée sur le moniteur d'appel.

## Comment le système résout les conflits de contrôle de caméra

Si la configuration inclut deux contrôleurs, le contrôleur maître aura toujours le contrôle prioritaire de la caméra par rapport au contrôleur esclave. Le contrôleur maître bloque la caméra choisie et le contrôleur esclave peut uniquement afficher sa vidéo sur le moniteur d'appel. Les situations suivantes peuvent se produire :

Situation	Message sur le contrôleur esclave
Le contrôleur esclave essaie de contrôler une caméra choisie par le contrôleur maître.	Camera Utilisee
Le contrôleur maître sélectionne une caméra contrôlée par le contrôleur esclave. Le contrôleur maître prend le contrôle de la caméra.	Annuler camera

L'opérateur du contrôleur maître maintient le contrôle sur la caméra jusqu'à ce qu'un des évènements suivants se produise :

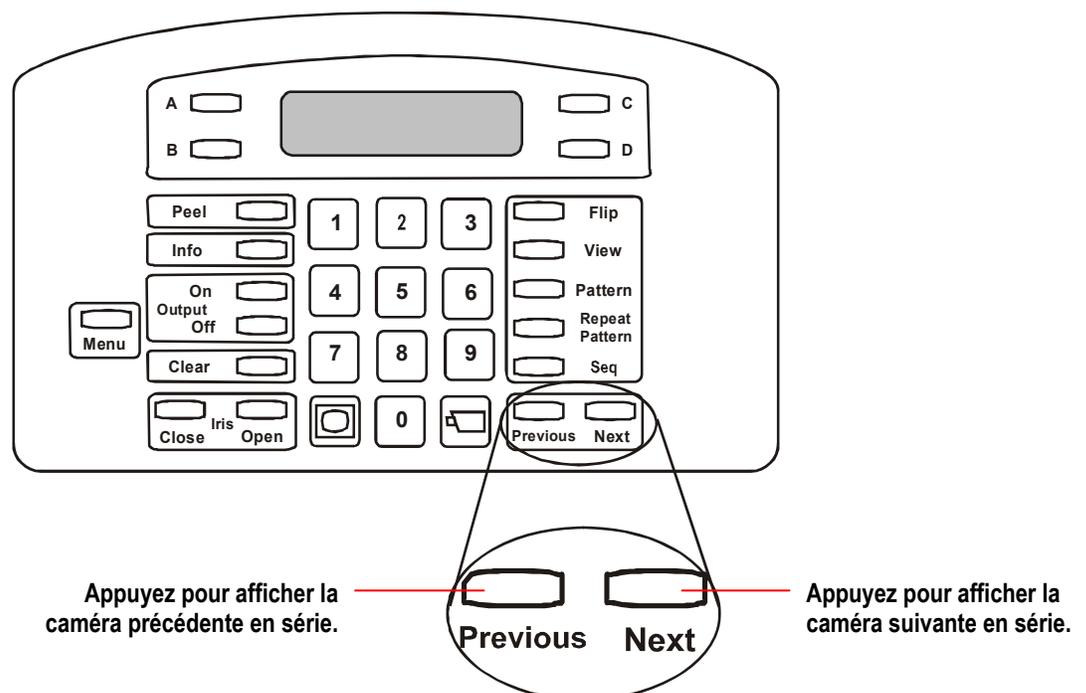
- Une caméra différente est sélectionnée
- Le mode menu/programmation est démarré
- Une séquence de contrôleur est initialisée
- Une alarme se produit sur le système
- La caméra sélectionnée reste en attente pendant 3 minutes.

Une fois que l'opérateur du contrôleur maître renonce au contrôle de la caméra, le message *Camera Libre* apparaît sur le contrôleur esclave (si l'opérateur d'appel a cette caméra sélectionnée).

## Défiler sur les caméras

Appuyez sur les touches **Previous** et **Next** pour avancer ou reculer pas à pas sur toutes les caméras configurées pour votre système. La vidéo est affichée en plein écran sur le moniteur principal ou le moniteur d'appel en fonction du contrôleur utilisé.

Figure 6 : Touches Previous et Next



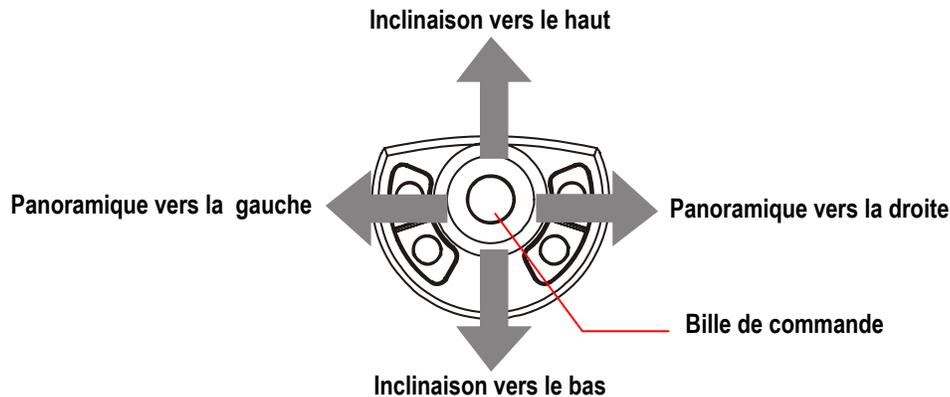
**Note :** **Previous** et **Next** permettent de passer sur les 16 premières caméras. Si plus de 16 caméras sont installées, le numéro de la caméra devra être entré manuellement.

## Contrôle du panoramique et de l'inclinaison de la caméra

Le mouvement de la caméra peut être contrôlé manuellement une fois que la caméra est sélectionnée. **Pan (panoramique)** est le mouvement latéral (d'un côté à l'autre). **Tilt (Inclinaison)** est un mouvement de bas en haut ou haut en bas de la caméra.

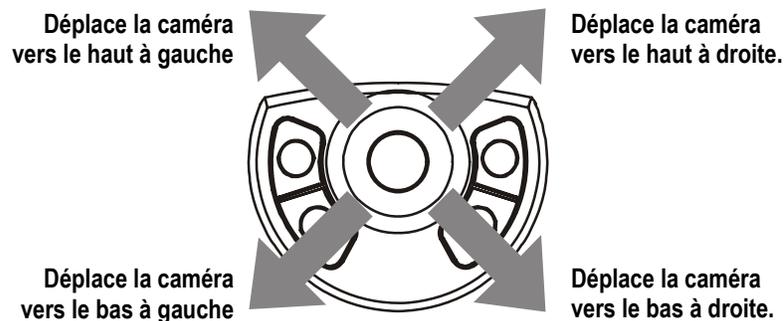
La **bille de commande** contrôle les mouvements de panoramique et d'inclinaison. Déplacer la **bille de commande** de la gauche vers la droite pour le panoramique de la caméra. Déplacer la **bille de commande** en la rapprochant de vous ou en l'éloignant de vous permet d'exécuter l'inclinaison de la caméra.

Figure 7 : Mouvement de panoramique et d'inclinaison en utilisant la bille de commande



Vous pouvez simultanément exécuter une inclinaison et un panoramique de la caméra pour un mouvement en diagonale. Déplacer la **bille de commande** diagonalement vers le haut et la droite déplace la direction de pointage de la caméra vers le haut et la droite.

Figure 8 : Mouvement diagonal de la caméra en utilisant la bille de commande



La vitesse du mouvement de la caméra est directement proportionnelle à la distance à laquelle la **bille de commande** se déplace de sa position centrale. Par exemple, si la **bille de commande** se déplace légèrement vers la droite, la caméra fait un panoramique lent vers la droite. Plus la **bille de commande** se déplace vers la droite et plus la vitesse de panoramique augmente jusqu'à ce que la vitesse maximale soit atteinte.

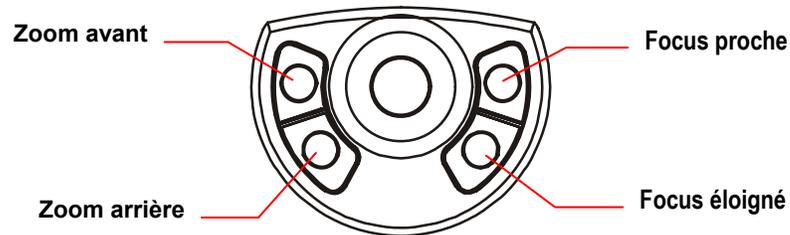


**Note :** Cette opération de vitesse variable s'applique uniquement aux dômes programmables. Les dômes non programmables sont fournis avec deux vitesses : normale et rapide.

## Contrôle de Zoom et Focus

Contrôlez les réglages de zoom et focus de la caméra sélectionnée en appuyant sur les touches **Zoom** et **Focus**.

Figure 9 : Touches Zoom et Focus



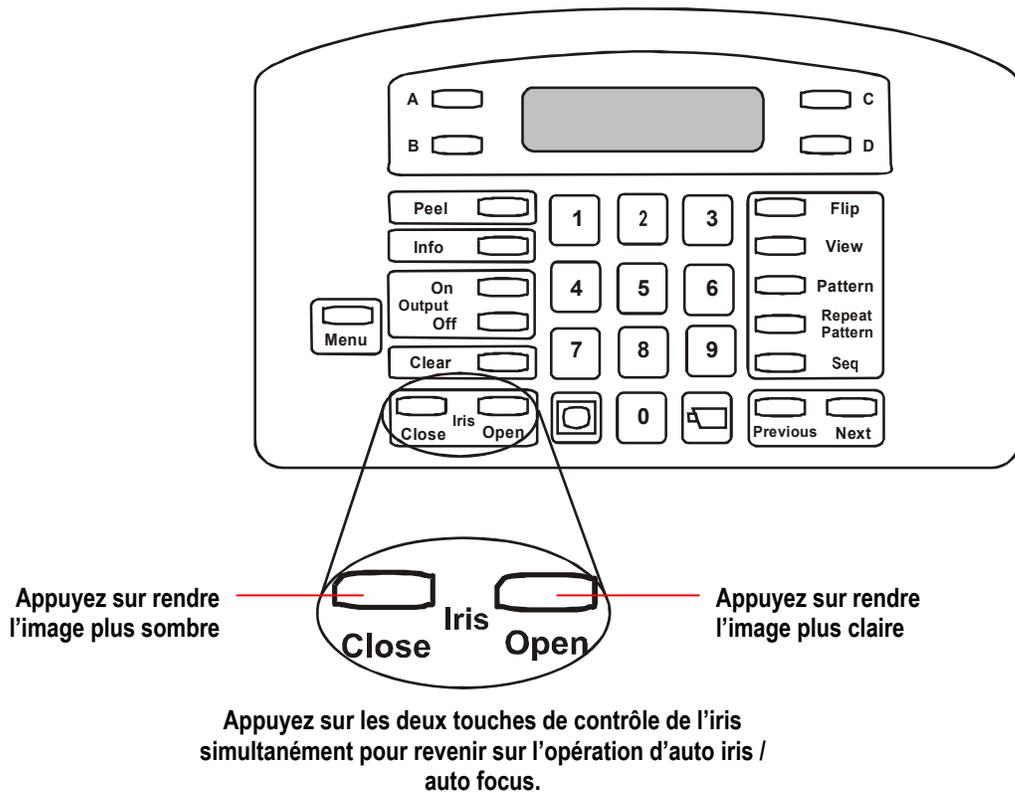
Le **Zoom** se rapporte au réglage du grossissement de la lentille de la caméra pour faire apparaître un objet plus proche (plus grand) ou plus éloigné (plus petit). Pour faire apparaître les objets plus proches de la caméra, appuyez **Zoom avant**. Pour faire apparaître les objets plus éloignés de la caméra, appuyez **Zoom arrière**. L'enfoncement et la relâche rapide de la touche de zoom affichent uniquement un léger changement visible sur le moniteur. Plus la touche de zoom est enfoncée longtemps et plus la réponse est notable.

Le **Focus** se rapporte au processus de réglage de la clarté d'une scène ou d'un objet, vu par la lentille de la caméra. Pour régler le réglage de focus pour un objet ou une scène affichée, appuyez sur la touche focus. Appuyer sur **Focus proche** si l'objet est plus proche que le réglage actuel du focus. La scène sur le moniteur devient plus claire et plus accentuée ou plus floue et moins claire. Comme les touches de zoom, les touches de focus réagissent sur la période de temps de l'enfoncement de la touche ; plus la touche est enfoncée longtemps et plus la réponse est notable.

## Contrôle de l'iris

Normalement, la fonction de gain automatique et la fonction d'iris auto/manuel de la caméra contrôlent la luminosité de l'image. Cependant, il se peut que, quelques fois, la scène sur le moniteur puisse être plus sombre ou plus claire. Les boutons de contrôle de l'iris —**Iris Close** et **Iris Open**— régularisent la luminosité de l'image.

Figure 10 : Touches de contrôle de l'iris

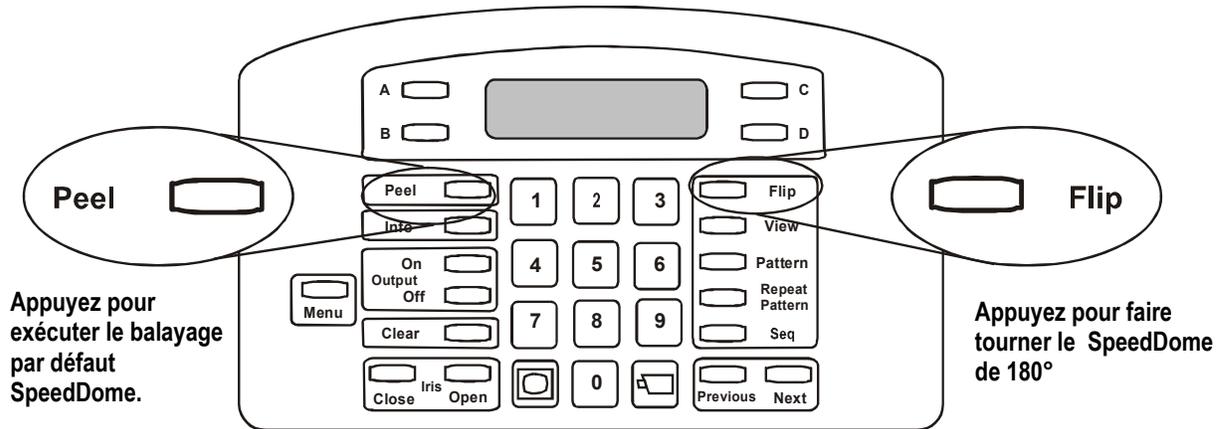


Appuyez sur **Iris Close** pour rendre l'image plus sombre. Appuyez sur **Iris Open** pour rendre l'image plus claire. Pour revenir sur le mode auto iris/auto focus, appuyez sur les deux touches de contrôle d'iris en même temps.

## Caractéristiques de Peel et Flip du SpeedDome

Les dômes de caméra de la série SpeedDome supportent deux caractéristiques spéciales appelées *Apple Peel* et *Flip*. Appuyer sur les touches appropriées sur le contrôleur active automatiquement ces caractéristiques.

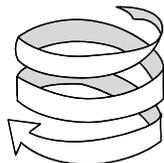
Figure 11 : Touches Peel et Flip



### Exécution du balayage “Apple Peel”

Le balayage *Apple Peel* se compose de trois révolutions de panoramiques de caméra (avec inclinaison) en commençant par la ligne du plafond. Chaque révolution donne une inclinaison vers le bas d'environ 30°. Le balayage Apple Peel vous offre une vue complète de la zone.

Figure 12 : Balayage Apple Peel



Sélectionnez la caméra et appuyez sur **Peel** pour exécuter le balayage (forme) Apple Peel. Le balayage Apple Peel est répété indéfiniment jusqu'à ce qu'une commande de caméra (panoramique, inclinaison, zoom ou focus) soit envoyée à la caméra. Le message suivant s'affiche sur l'affichage à CL lorsque le balayage Apple Peel est exécuté :

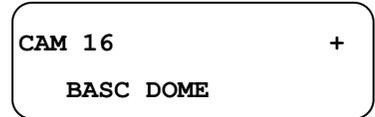
```
CAM 16          +
FORM APPLE PEEL
```



**Note :** Si le contrôleur ADTT16E est utilisé avec un convertisseur de code Sensornet-à-RS-422 *et* que le balayage 3 a été programmé, appuyer sur **Peel** permet l'exécution du balayage 3.

## “Basculement” du SpeedDome

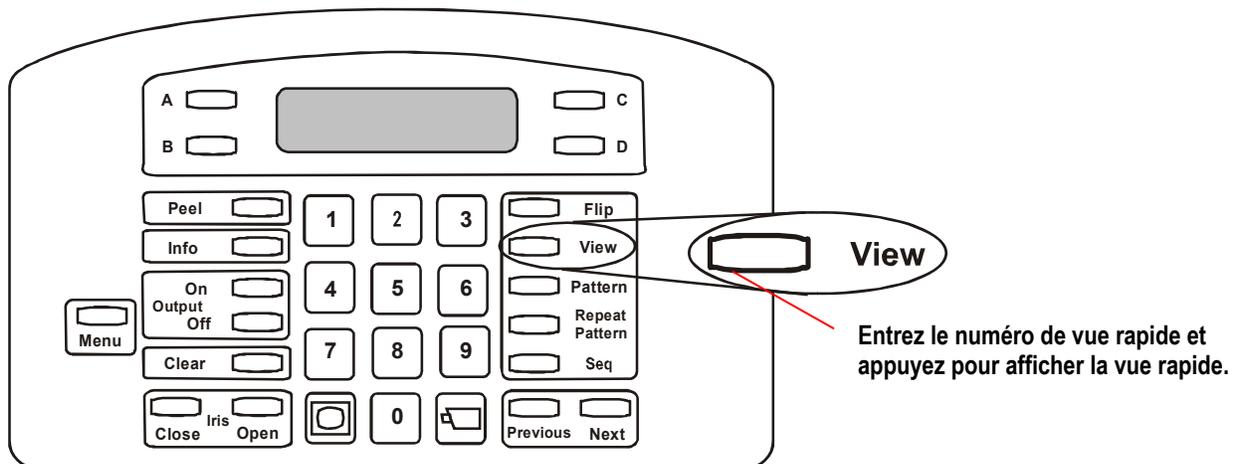
Le dôme de caméra SpeedDome peut tourner de 180° par rapport à sa direction de pointage actuelle en appuyant sur la touche **Flip**. Cette caractéristique est utile lors du suivi de quelqu'un qui marche directement sous le SpeedDome et continue à marcher de l'autre côté. Le message **BASC DOME** apparaît sur la seconde ligne de l'affichage à CL lorsque la touche **Flip** est enfoncée.



## Affichage des vues rapides (View)

Utilisez les *Vues rapides* pour appeler des scènes spécifiques à partir du dôme programmable, indépendamment de la direction de pointage actuelle. Cette caractéristique est utile lorsque vous voulez regarder à une zone ou un élément particulier rapidement sans avoir à régler manuellement le panoramique, l'inclinaison ou le zoom. En fonction du type de dôme, 4 ou 96 vues rapides peuvent être définies pour le dôme sélectionné.

Figure 13 : Touche View

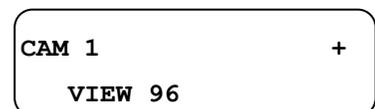


Le chapitre 4 donne les instructions pour la programmation de vue rapide. Si une liste a été élaborée pour votre installation, reportez-vous aux **Fiches de travail de programmation** (8200-0306-04) pour déterminer quelles sont les vues rapides disponibles.

Pour afficher une vue rapide :

1. Sélectionnez la caméra où la vue rapide est sauvegardée.
2. Entrez le numéro de vue rapide (1-96) et appuyez sur **View**.

La caméra pointe immédiatement vers la position programmée et règle ensuite le zoom et le focus. Les informations de vue rapide s'affichent sur la seconde ligne de l'affichage à CL.



**Note :** Le contrôleur émet un bip sonore si un numéro invalide de vue rapide est entré.

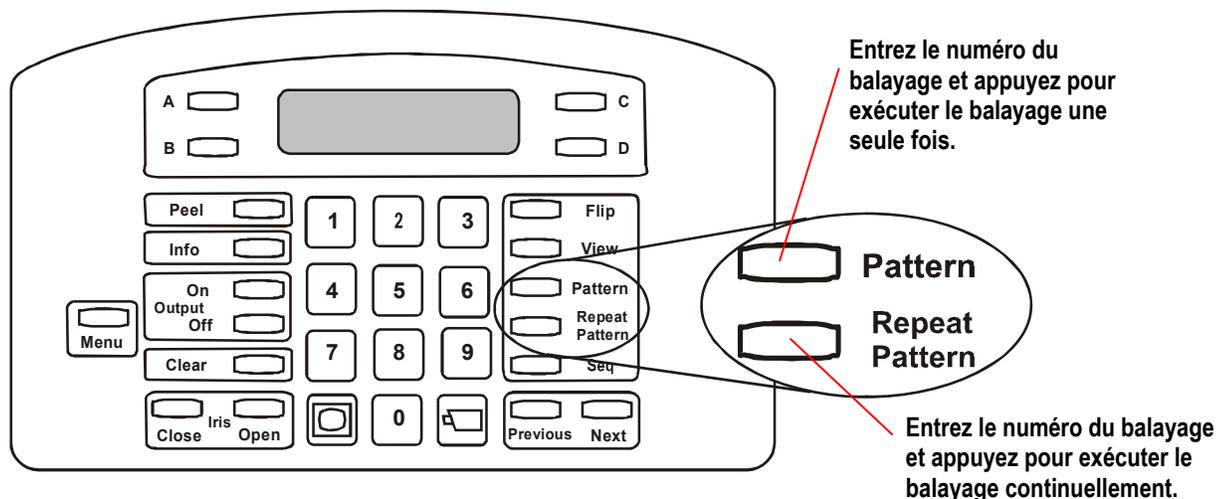
## Exécution de balayages

### ! IMPORTANT

Le SpeedDome LT supporte une caractéristique appelée “Auto Pan” qui vous permet de programmer un mouvement de caméra latéral (d’un côté à l’autre) sans à-coups pour une zone. Reportez au **Chapitre 4** pour de plus amples informations.

Un **balayage** est une série séquentielle de mouvements de panoramique, inclinaison zoom et focus, à partir d’une seule caméra. Vous apprenez à la caméra une combinaison de ces mouvements. Lorsqu’un balayage est exécuté, la caméra rappelle automatiquement le mouvement qu’elle a appris. Les balayages peuvent être exécutés une seule fois ou peuvent être exécutés répétitivement jusqu’à ce qu’il soit arrêté manuellement. La plupart des dômes programmables supportent un maximum de 3 balayages définis pour le dôme. Le SpeedDome LT supporte la programmation pour la caractéristique Auto Pan pour le balayage 1; il ne supporte pas la programmation de balayage supplémentaire.

Figure 14 : Touches de Pattern et Repeat Pattern



Le **chapitre 4** donne les instructions pour la programmation de balayages. Si une liste a été élaborée pour votre installation, reportez-vous aux **Fiches de travail de programmation** (8200-0306-04) pour déterminer quels sont les balayages disponibles pour les dômes installés.

Pour exécuter un balayage :

1. Sélectionnez la caméra ou le balayage est sauvegardé.
2. Entrez le numéro du balayage et appuyez sur la touche pattern.

Action	Informations sur l'affichage à CL
Appuyez sur <b>Pattern</b> pour exécuter le balayage une fois.	
Balayage terminé.	
Appuyez sur <b>Repeat Pattern</b> pour exécuter le balayage indéfiniment jusqu'à ce qu'il soit arrêté manuellement.	



## Notes

Si le balayage sélectionné a été programmé, le balayage est exécuté automatiquement. Si le balayage n'est pas programmé, le balayage par défaut Apple Peel est exécuté. Reportez-vous à *Exécution du balayage "Apple Peel"* à la page 31 pour la description.

Le contrôleur émet un bip sonore si un balayage pour un dôme non programmable ou si un numéro invalide de balayage (tout chiffre supérieur à 3) est entré.

---

## Exécution de la séquence de contrôleur



**Astuce :** Seul, le contrôleur maître peut être utilisé pour exécuter cette tâche.

La **séquence de contrôleur** se compose de 16 événements (vues rapides, balayages et prises fixes) à partir des caméras du système. Lorsque la séquence est exécutée, ces événements sont automatiquement affichés les un après les autres sur le moniteur principal. Chaque événement reste sur le moniteur pour une durée spécifique (de 1 à 19 secondes) ; chaque événement peut avoir une durée différente.

Le **chapitre 4** donne les instructions pour la programmation de la séquence de contrôleur. Utilisez les **fiches de travail de programmation** (8200-0306-04) pour lister les vues rapides et les balayages à inclure dans la séquence du contrôleur.

Appuyez sur la touche **Seq** sur le contrôleur maître pour exécuter la séquence du contrôleur.

Figure 15 : Touche séquence

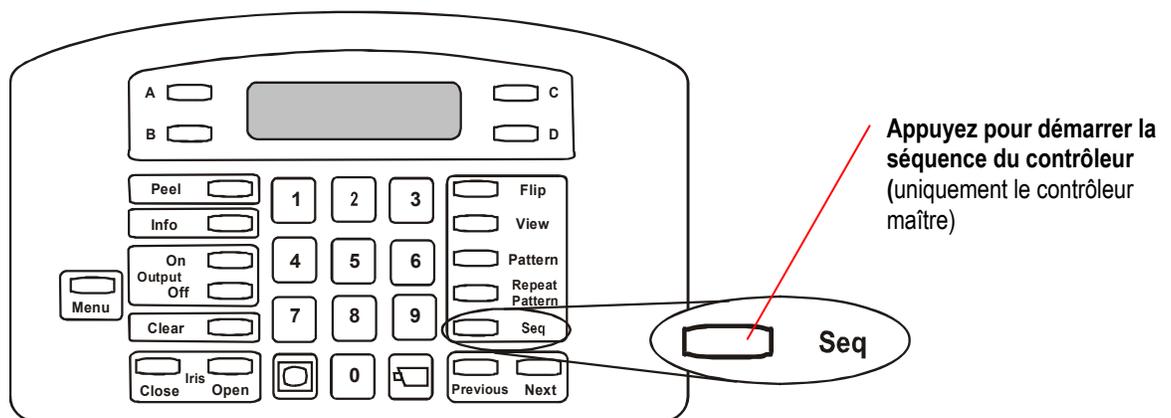
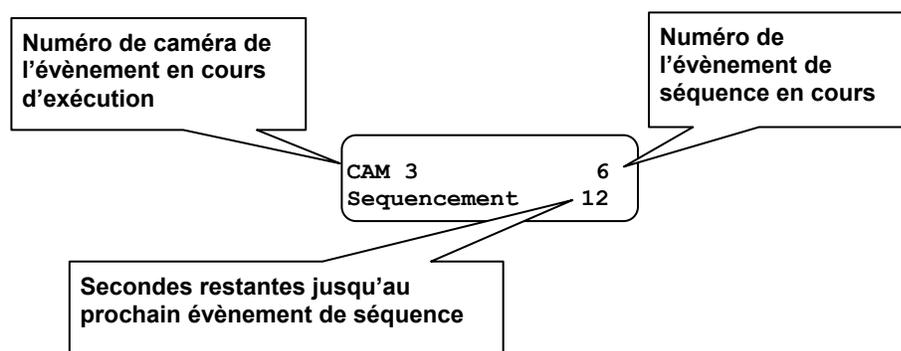


Figure 16 : Informations d'affichage à CL de la séquence

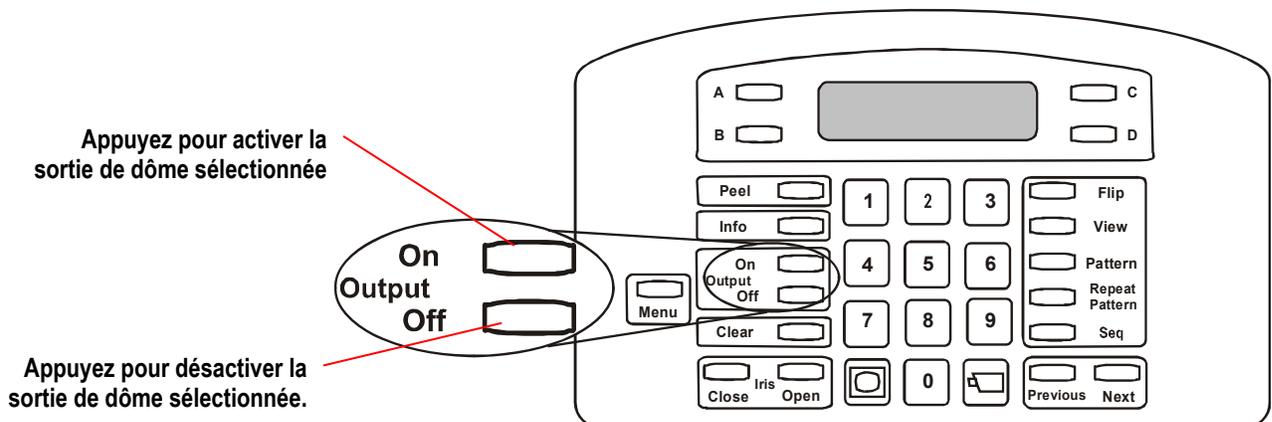


La séquence est répétée indéfiniment jusqu'à ce que **Seq** ou **Clear** soit enfoncé sur le contrôleur maître.

## Contrôle de sorties de dôme

Les **unités de sortie** sont des composants physiques connectés aux sorties du dôme qui peuvent être opérés par le contrôleur. Les unités de sortie typiques comprennent des barrières, des gâches de porte et des éclairages. En fonction du type de dôme, un maximum de 4 unités de sortie peut être branché. Les **touches de contrôle de sortie** sur le contrôleur activent ou désactivent les unités de sortie branchées au dôme en cours de sélection.

Figure 17 : Touches de contrôle de sortie



La procédure suivante décrit comment activer ou désactiver la sortie de dôme. Vous devez connaître le numéro du dôme et le numéro de la sortie avant d'exécuter cette procédure.

1. Sélectionnez la caméra dont vous voulez contrôler l'état de sortie.
2. Entrez le numéro de sortie et appuyez sur la touche **output control**.

Action	Informations sur l'affichage à CL
Appuyez sur <b>Output On</b> pour activer	CAM 13 + Output On
Appuyez sur <b>Output Off</b> pour désactiver	CAM 13 + Output Off

Le contrôleur émet un bip sonore si un numéro de sortie invalide ou un numéro de sortie inexistant est entré.



**Astuce :** Jusqu'à 64 unités de sortie peuvent être configurées à une seule installation. Postez une copie de la fiche de travail entrées / sorties trouvée dans les **Fiches de travail de programmation** (8200-0306-04) à côté du contrôleur pour aider les opérateurs à déterminer quelles sont les sorties disponibles.

## Acquittement des alarmes de système



**Astuce :** Seul, le contrôleur maître peut être utilisé pour exécuter cette tâche.

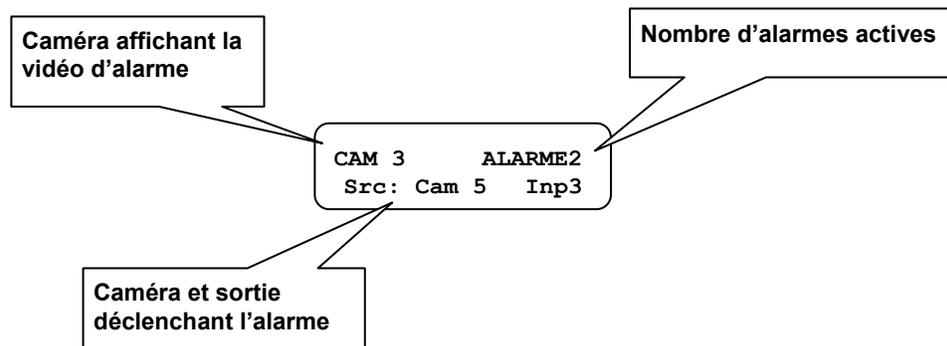
Le contrôleur de dôme évolué ADTT16E peut être configuré pour traiter jusqu'à 64 alarmes. Lorsqu'une alarme est déclenchée, elle prend la priorité sur l'activité en train d'être exécutée si le moniteur principal ou le contrôleur maître. Par exemple, si le contrôleur est en mode de programmation, les informations d'alarme remplacent les informations de programmation. La vidéo d'alarme remplace la vidéo séquence du moniteur principal. Le moniteur d'appel et le contrôleur esclave ne sont pas affectés par les alarmes arrivantes.

Chaque alarme peut être configurée pour appeler automatiquement une vidéo et initialiser une sortie. Par exemple, lorsqu'une alarme est déclenchée, elle peut exécuter automatiquement un balayage spécifique et déclencher une alarme sonore. En outre, lorsqu'une alarme est déclenchée, le contrôleur émet un bip sonore signalant une alarme active. Le contrôleur continue à émettre un bip sonore de façon intermittente jusqu'à ce que l'alarme soit effacée.

Uniquement quatre alarmes peuvent être activées à la fois. Si une cinquième alarme devient active, l'alarme la plus ancienne est enlevée de la file d'attente.

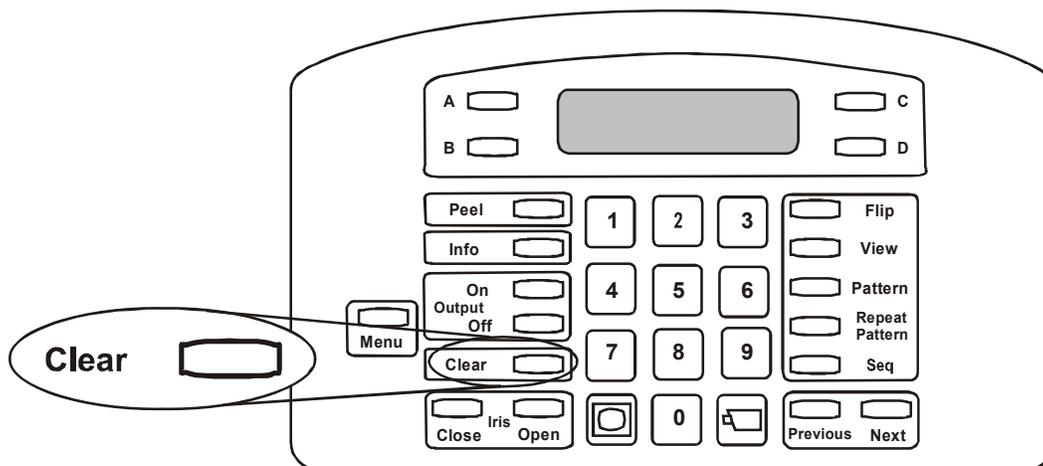
Ce qui suit est un exemple de l'affichage à CL lorsque deux alarmes sont actives.

**Figure 18 : Informations d'alarme apparaissant sur l'affichage à CL**



Le réglage du système par défaut efface automatiquement les alarmes après 60 secondes. Aucune action n'est nécessaire par l'opérateur pour acquitter les alarmes tant que l'acquiescement automatique d'alarme est activé. Cependant, les alarmes peuvent être effacées manuellement en appuyant sur la touche **Clear** du contrôleur maître.

**Figure 19 : Touche Clear**



Lorsque vous effacez une alarme, sa sortie associée revient sur son état d'origine, et les informations d'alarme sont effacées de l'affichage à CL. Continuez à appuyer **Clear** jusqu'à ce que toutes les alarmes actives aient été acquittées.

Le contrôleur s'arrête d'émettre un bip sonore après que toutes les alarmes actives aient été effacées. Si la séquence de contrôleur était en exécution avant qu'une alarme se produise, la séquence redémarre à partir du début. Si la programmation du système était en cours lorsque l'alarme s'est produite, vous devez reprendre la programmation à partir du début..

# CHAPITRE 4 : Programmation des fonctions du contrôleur

---

Ce chapitre explique comment programmer les fonctions automatiques du contrôleur de dôme évolué ADTT16E. Les instructions de programmation pour les vues rapides, les balayages et la séquence du contrôleur sont fournies. De plus, la configuration de l'alarme du système est expliquée.

## Dans ce chapitre

---

- Programmation des vues rapides .....40
- Programmation de balayages .....41
- Programmation de la séquence de contrôleur .....43
- Configuration des alarmes de système.....46
- Programmation Auto Pan (panoramique automatique) du SpeedDome LT.....49

---

## Programmation des vues rapides

Une **vue rapide** est une scène vidéo programmée basée sur des réglages spécifiques de panoramique, inclinaison, zoom, et focus pour un dôme programmable. Programmez des vues rapides si vous avez besoin d'observer des emplacements spécifiques, tels que des entrées, couloirs ou quais de chargement. *Presets (préréglages)* et *Targets (cibles)* sont les autres appellations utilisées pour les vues rapides.

Lorsqu'elle est accédée, la vue rapide appelle automatiquement la scène pour la dôme sélectionné, indépendamment de la direction où le dôme est pointé. Quatre ou 96 vues rapides peuvent être programmées, en fonction du type de dôme programmable.

### Instructions de programmation de vue rapide

1. Sélectionnez la caméra où la vue rapide sera sauvegardée.
2. Réglez les réglages de panoramique, inclinaison, zoom et focus pour la caméra jusqu'à ce que la scène que vous voulez sauvegarder apparaisse sur le moniteur.
3. Appuyez sur **Menu**.
4. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `Config Vue` soit affiché sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.



**Astuce :** **Zoom** sélectionne la première ligne **Focus** sélectionne la seconde ligne.

---

5. `Entrer Vue#?` apparaît sur l'affichage à CL. Entrez le numéro de la vue (1-96), et appuyez ensuite sur **Zoom**, **Focus** ou **View** pour sauvegarder. `Vue Sauvee` apparaît rapidement sur l'affichage à CL.

**Note :** Le contrôleur émettra un bip sonore si un numéro de vue rapide invalide est entré. Si cela se produit, entrez un numéro valide et la vue rapide sera sauvegardée.

Le contrôleur revient automatiquement sur le mode de contrôle de caméra après avoir sauvegardé la vue rapide. Faites un enregistrement de la vue rapide y compris le numéro de la caméra et une courte description dans les **fiches de travail de programmation** (8200-0306-04).



### Économie de temps de programmation

Pour rapidement programmer une vue rapide, réglez tout d'abord la caméra sur la scène désirée. Appuyez sur **Menu**, et ensuite sur **View**. Il vous sera demandé d'affecter un numéro de vue. Entrez un numéro de vue rapide (1-96), et appuyez sur **Zoom**, **Focus**, ou **View** pour sauvegarder.

---

---

## Programmation de balayages

Un **balayage** est une série de mouvements de panoramique, inclinaison, zoom et focus à partir d'un seul dôme programmable. Programmez les balayages si vous avez besoin d'observer de grandes zones sur votre installation, comme des parkings, entrepôts ou de longs passages. *Tour* est une autre appellation utilisée pour balayage. En fonction du type de dôme, un maximum de trois balayages peut être programmé.

---

### IMPORTANT

Si vous avez installé un dôme SpeedDome LT, un balayage spécial appelé **Auto Pan** est disponible. L'Auto Pan (panoramique automatique) est un mouvement latéral sans à-coups qui peut être programmé pour le balayage 1. Aucun autre balayage ne peut être programmé pour le SpeedDome LT. Reportez-vous à **Programmation Auto Pan (panoramique automatique) du SpeedDome LT** à la page 49 pour de plus amples informations.

---

### Limites de programmations de balayage

Deux variables restreignent la longueur et la complexité du balayage :

- Nombre de commandes de caméra disponibles
- Durée

Les commandes de caméras sont émises chaque fois que la caméra se déplace ou que le zoom et le focus sont réglés. Les trois balayages pour un dôme peuvent ensemble utiliser 98 commandes de caméra. Lorsque vous programmez un balayage, le nombre de commandes de caméra restantes apparaît sur l'affichage à CL. En fonction du type de dôme, le nombre de commandes de caméra restantes peut également être affiché sur le moniteur.

Les balayages peuvent également avoir des contraintes de temps. La durée maximale pour chaque balayage est de 6 minutes et 50 secondes. Même si les balayages ont uniquement deux commandes de caméra, l'enregistrement du balayage s'arrêtera une fois que la durée maximale s'est écoulée.

Les balayages sont programmés en *temps réel*. Ceci signifie que la caméra enregistre chaque commande de programmation étant faite à la vitesse de l'émission des commandes. Par exemple, si la caméra reste sans mouvement pendant 20 secondes pendant la programmation, la caméra s'arrête pendant 20 secondes chaque fois que le balayage est exécuté. Ces 20 secondes sans mouvement font partie du balayage.



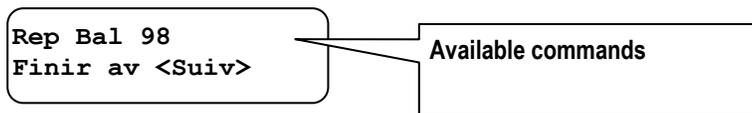
**Astuce** : Si vous faites une erreur lors de la programmation ou que vous ne voulez plus programmer le balayage, appuyez sur la touche **Menu** ou **Clear** à tout moment pour annuler la programmation. Le contrôleur revient sur le mode de contrôle de caméra.

---

## Instructions de programmation de balayage

1. Sélectionnez la caméra pour le balayage que vous voulez programmer.
2. Réglez les réglages de panoramique, inclinaison, zoom et focus pour la caméra jusqu'à ce que le point de départ pour le balayage apparaisse sur le moniteur.
3. Appuyez sur **Menu**.
4. Faites défiler le menu jusqu'à ce que `Enreg Bal` soit affiché sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.
5. `Entrer Bal#?` apparaît sur l'affichage à CL. Entrez le numéro de balayage (1-3).

Les informations suivantes apparaissent sur l'affichage à CL:



6. Faites bouger la caméra et créez un balayage. L'affichage à cl affiche le nombre de commandes restantes pendant que le balayage est programmé.
7. Appuyez sur **Next** lorsque la programmation est finie. `Bal Sauvee` apparaît rapidement sur l'affichage à CL.

Le contrôleur revient automatiquement sur le mode de contrôle de caméra après avoir sauvegardé le balayage. Faites un enregistrement du balayage y compris le numéro de la caméra et une courte description dans les **fiches de travail de programmation** (8200-0306-04).



### Économie de temps de programmation

Pour rapidement programmer un balayage, réglez tout d'abord la caméra sur le point de départ du balayage. Appuyez sur **Menu**, et ensuite sur **Pattern (balayage)**. Entrez un numéro de balayage (1-3) pour commencer la programmation. Déplacez la caméra sur le balayage désiré. Une fois la programmation finie, appuyez sur **Next** pour sauvegarder le balayage.

---

## Programmation de la séquence de contrôleur

Programmez la **séquence de contrôleur** si des emplacements différents nécessitent une surveillance régulière. La séquence est un regroupement de 16 *événements* qui ont été définis pour les caméras de votre système initialisées par le contrôleur maître. Chaque événement peut être une vue rapide, un balayage ou une prise fixe qui est affiché pendant une durée affectée (de 1 à 90 secondes).

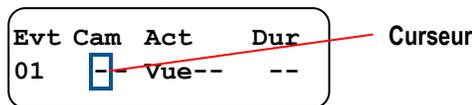
Lorsque la séquence est exécutée, le moniteur principal affiche ces événements dans l'ordre programmé. Si une activité suspecte est observée. Appuyer **Seq** ou **Clear** arrête la séquence du contrôleur sur la caméra affichée.

Utilisez les **fiches de travail de programmation** (8200-0306-04) pour identifier les événements à inclure dans la séquence de contrôleur. Listez tous les événements à être programmés, y compris le numéro de la caméra, le numéro de la vue rapide ou du balayage et la durée. Reportez-vous à cette fiche de travail lors de la programmation.

### Affichage de la programmation de séquence

Avant la programmation de la séquence, vous devez comprendre quelles sont les informations affichées et comment le contrôleur est utilisé pour la programmation.

**Figure 20 : Affichage de la programmation de séquence sur l'affichage à CL.**



**Table 3 : Champs de programmation de séquence**

Champ	Description
Evt	<i>Événement</i> : 16 fentes utilisées pour exécuter les actions dans la séquence. Le numéro de l'événement détermine quelle action affectée est exécutée.
Cam	<i>Numéro de caméra</i> : Une des 16 caméras installées avec le système.
Act	<i>Action</i> : Vues rapides, balayages ou prises fixes pour la caméra qui est en fonctionnement lorsque l'événement affecté se produit. Si View (Vue) apparaît sur le champ, une prise fixe est affectée à l'événement.
Dur	<i>Durée</i> : La durée de temps (1 à 90 secondes) pendant laquelle l'événement est exécuté.

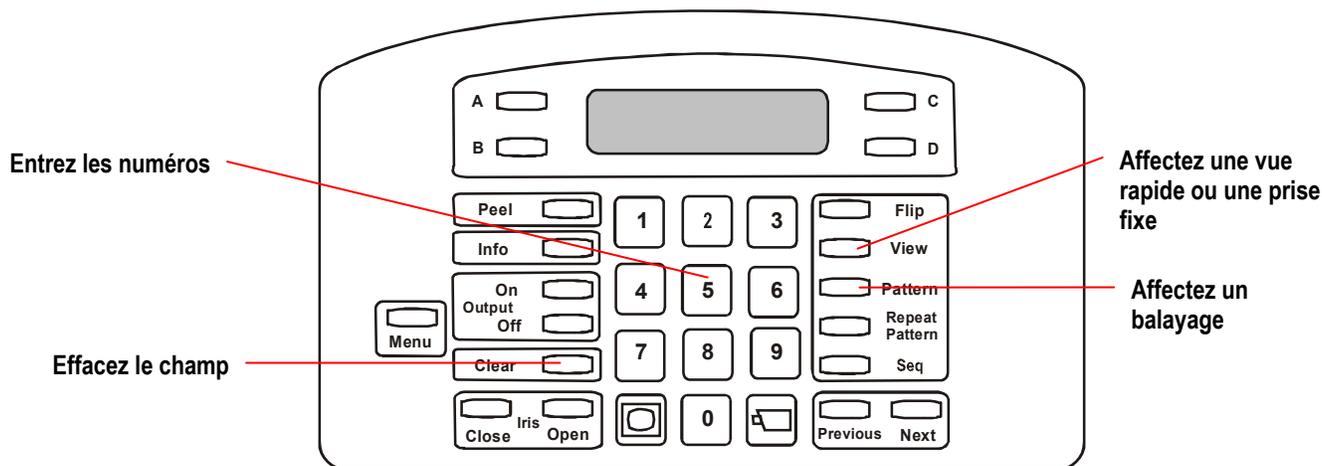
Le carré clignotant sur l'affichage à CL représente la location du curseur. Déplacez la **bille de commande** à gauche et à droite pour déplacer le curseur entre les champs pour l'événement. Déplacez la **bille de commande** vers le haut et vers le bas pour déplacer entre les événements.



**Note** : Lorsque les champs dans un événement ont des pointillés au lieu de valeur. Les événements ne sont pas définis. La séquence du contrôleur saute alors l'événement lorsqu'elle est exécutée.

Le clavier du contrôleur est également utilisé pendant la programmation de séquence.

**Figure 21 : Touches de contrôleur utilisées avec la programmation de séquence**



**Table 4 : Touches utilisées avec la programmation de séquence**

Touches utilisées	Description
<b>Clavier numérique</b>	Entrez le numéro de la caméra, les numéros de la vue rapide ou du balayage et la durée de l'évènement.
<b>Pattern</b>	Change l'action affectée à un balayage.
<b>View</b>	Change l'action affectée à une vue rapide ou une prise fixe. Laissez le champ de numéro vide pour les prises fixes.
<b>Clear</b>	Efface les informations pour le champ sélectionné. Ceci permet aux évènements d'être reprogrammés ou sautés.

## Instructions de programmation de menu

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler le menu jusqu'à ce que `Def Sequence` apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection. Les informations pour le premier évènement apparaissent sur l'affichage à CL. Continuez à l'étape 4 pour programmer cet évènement. Autrement, continuez à l'étape 3.
3. Déplacer la **bille de commande** vers le haut ou le bas pour défiler sur l'évènement que vous voulez définir. Si nécessaire, appuyez sur **Clear** pour enlever toute information précédemment programmée.
4. Entrez le numéro de la caméra dans le champ `Cam`.
5. Déplacez le curseur vers la droite sur le champ `Act`. Exécutez ensuite une des actions suivantes :
  - Appuyez sur **View** et entrez le numéro de vue (1-96) pour afficher une vue rapide.
  - Appuyez sur **View** et laissez le champ de numéro vide pour afficher une prise fixe.
  - Appuyez sur **Pattern** et entrez un numéro de balayage (1-3) pour exécuter un balayage.
6. Déplacez le curseur vers la droite sur le champ `Dur`. Entrez la durée de l'évènement (1 à 90 secondes).
7. Répétez des étapes 3 à 6 pour programmer plus d'évènements. Lorsque vous avez terminé la définition de la séquence, appuyez sur la touche **Menu**. Ceci fait revenir le contrôleur sur le mode de contrôle de caméra.



### Économie de temps de programmation

Pour démarrer rapidement la programmation de séquence de contrôleur, appuyez sur **Menu**, et ensuite sur **Seq**. Suivez les étapes de 3 à 7.

---

## Configuration des alarmes de système

Les **alarmes** sont des évènements qui se produisent automatiquement en réponse à des conditions externes. Les unités de sortie, telles que des détecteurs de fumée ou des détecteurs de mouvement, se branchent aux dômes de votre installation. Les alarmes se produisent lorsque les unités de sortie changent et se mettent dans un état anormal. Cette situation place une alarme dans une file d'attente, en attente de son acquittement. Les alarmes programmées aident à fournir une notification de situations dangereuses se produisant sur votre installation.

64 alarmes de dôme peuvent être configurées pour le système ADTT16E. Lors de son déclenchement, une alarme peut automatiquement affichée une action vidéo (vue rapide, balayage ou prise fixe) et initialiser une sortie. La sortie doit être branchée au même dôme qui affiche l'action vidéo.

Les **fiches de travail de programmation** (8200-0306-04) fournissent un certain nombre de ressources à utiliser lors de la programmation des alarmes. La *fiche de travail entrée/sortie* identifie les entrées qui peuvent déclencher des alarmes et les sorties qui peuvent être initialisées pour répondre à ces alarmes. La *fiche de travail de vues rapides* et la *fiche de travail de balayages* identifient quels sont les vues rapides et balayages utilisés pour les actions vidéo. En plus, la *fiche de travail de configuration d'alarmes* peut être utilisée pour lister toutes les informations de programmation pour chaque alarme à être programmée.

### Affichage de programmation d'alarmes

Avant la programmation de la séquence, vous devez comprendre quelles sont les informations affichées et comment le contrôleur est utilisé pour la programmation.

Figure 22 : Affichage de programmation d'alarme sur l'affichage à CL

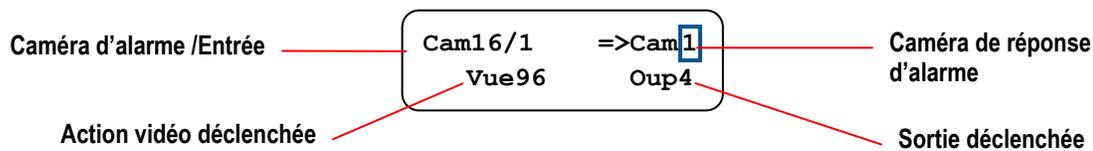


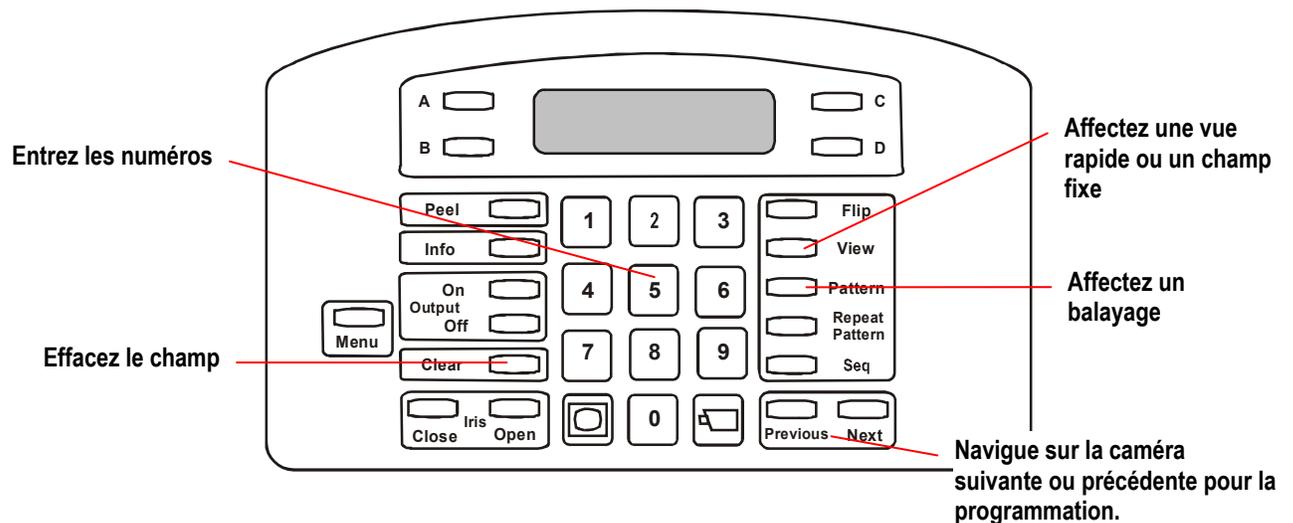
Table 5 : Champs de programmation d'alarme

Champ	Description
<b>Caméra d'alarme /Entrée</b>	La caméra sélectionnée et le numéro d'entrée dont les informations d'alarme ont été configurées. Dans cet exemple, entrée 1 de la caméra 16 est en train d'être configurée.
<b>Caméra de réponse d'alarme</b>	La caméra dont la vidéo est affichée en réponse à une alarme. Dans cet exemple, la caméra 1 est affichée en réponse à l'alarme.
<b>Action vidéo déclenchée</b>	Vue rapide, balayage ou prise fixe de la caméra de réponse d'alarme. Dans cet exemple, la vue 96 (View 96) de la caméra 1 est affichée en réponse à l'alarme.
<b>Sortie déclenchée</b>	La sortie qui est activée en réponse à l'alarme. Dans cet exemple, la sortie 4 de la caméra 1 est activée en réponse à l'alarme.

Le carré clignotant sur l'affichage à CL représente la location du curseur. Déplacez la **bille de commande** vers le haut et le bas pour déplacer le curseur entre les entrées de la caméra choisie. Déplacez la **bille de commande** à droite et à gauche haut en bas pour déplacer le curseur entre les champs.

Le clavier du contrôleur est également utilisé pendant la programmation de l'alarme.

**Figure 23 : Touches de contrôleur utilisées avec la programmation d'alarme**



**Table 6 : Touches utilisées avec la programmation d'alarme**

Touches utilisées	Description
<b>Clavier numérique</b>	Entre le numéro de la caméra de réponse d'alarme, les numéros de la vue rapide ou du balayage et la sortie déclenchée.
<b>Pattern</b>	Change l'action affectée à un balayage.
<b>View</b>	Change l'action affectée à une vue rapide ou une prise fixe. Laissez le champ de numéro vide pour les prises fixes.
<b>Previous</b>	Affiche la caméra d'alarme précédente de la série pour une programmation supplémentaire.
<b>Next</b>	Affiche la caméra d'alarme suivante de la série pour une programmation supplémentaire.
<b>Clear</b>	Efface les informations pour le champ sélectionné. Ceci permet aux événements d'être reprogrammés ou sautés.

## Instructions de programmation d'alarme

---



**Astuce :** Seul, le contrôleur maître peut être utilisé pour exécuter cette tâche.

---

1. Sélectionnez la caméra nécessitant la programmation d'alarme.
  2. Appuyez sur **Menu**.
  3. Faites défiler les sélections de menu jusqu'à ce que `Action Alarme` soit affiché sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.
  4. Les informations pour l'entrée 1 apparaissent sur l'affichage à CL. Si cela n'est pas le correct numéro d'entrée, utilisez la **bille de commande** pour défiler jusqu'à ce que le numéro d'entrée correct apparaisse. Continuez à l'étape 5.
- 



**Note :** Appuyez sur **Clear** pour enlever toutes les informations d'alarme précédemment programmées.

---

5. Entrez le numéro de la caméra de réponse dans le champ `Cam` (côté supérieur droit de l'affichage à CL).
  6. Déplacez le curseur vers la droite sur le champ `Video Action [Action vidéo]` (seconde ligne de l'affichage à CL). Exécutez ensuite une des actions suivantes :
    - Appuyez sur **View** et entrez le numéro de vue (1-96) pour afficher une vue rapide.
    - Appuyez sur **View** et laissez le champ de numéro vide pour afficher une prise fixe.
    - Appuyez sur **Pattern** et entrez un numéro de balayage (1-3) pour exécuter un balayage.
  7. Déplacez le curseur vers la droite sur le champ `Triggered Output [sortie déclenchée]` (côté droit en bas de l'affichage à CL). Entrez le numéro de sortie. Cette sortie doit être branchée à la caméra que vous avez choisie à l'étape 5.
- 



**Note :** Laissez ce champ vide si vous ne voulez pas initialiser de sortie.

---

8. Exécutez une des actions suivantes :
  - **Pour configurer une entrée d'alarme différente pour la même caméra :** Utilisez la **bille de commande** pour défiler sur une autre entrée. Répétez des étapes 5 à 7.
  - **Pour configurer des entrées d'alarme pour une caméra différente :** Appuyez sur **Previous** ou **Next** jusqu'à ce que le numéro correct de la caméra apparaisse sur le champ de la caméra d'alarme (côté supérieur gauche de l'affichage à CL). Répétez des étapes 5 à 7.
  - **Pour terminer la programmation d'une alarme :** Appuyez sur **Menu** pour sauvegarder la programmation et revenir sur le mode de contrôle de caméra.

---

## Programmation Auto Pan (panoramique automatique) du SpeedDome LT

Le panoramique automatique (Auto Pan) est une caractéristique spéciale supportée uniquement par SpeedDome LT. Elle vous permet de programmer un panoramique de caméra latéral (d'un côté à l'autre) d'une zone sans à-coups. Le SpeedDome LT ne vous permet pas de programmer les mêmes types de balayage que les autres dômes. Au lieu de cela, utilisez la programmation de balayage pour régler la fonction Auto Pan.

### Limites de la programmation Auto Pan

Gardez à l'esprit les limites suivantes lors de la programmation de la caractéristique Auto Pan du SpeedDome LT :

- Bien qu'il semble avoir trois balayages disponibles à programmer, vous ne pouvez programmer qu'une seule caractéristique Auto Pan pour le balayage 1.
- Tous les mouvements superflus effectués pendant la programmation du panoramique automatique seront ignorés, une fois la programmation terminée. Une fois que le temps de fin de l'Auto Pan est réglé, le résultat sera un panoramique sans à-coups entre le début et la fin de l'Auto Pan.
- N'essayez pas de créer un panoramique automatique, supérieur à une révolution (360°) du SpeedDome LT. Le dôme acceptera ce balayage pendant la programmation ; cependant, il ne fonctionnera pas lorsque vous essayerez d'exécuter le balayage. Le point de départ et le point de fin doivent être moins d'une révolution du SpeedDome pour que l'Auto Pan fonctionne correctement.
- Si vous essayez de programmer le balayage 2 et le balayage 3 pour le dôme, le système vous fera passer par tous les mouvements de la programmation. Cependant le nouveau Auto Pan ne sera pas sauvegardé. N'essayez pas de programmer plus d'un Auto Pan par SpeedDome LT.
- Si vous avez besoin de reprogrammer l'Auto Pan pour le dôme, vous devez sélectionner le balayage 1. Sélectionnez un autre numéro de balayage disponible ne changez pas l'Auto Pan précédemment programmé.

## Instructions de programmation de l'Auto Pan

1. Sélectionnez la caméra nécessitant une programmation d'alarme.
2. Réglez les réglages de panoramique, inclinaison, zoom et focus pour la caméra jusqu'à ce que le point de départ pour le balayage apparaisse sur le moniteur.
3. Appuyez sur **Menu**.
4. Faites défiler le menu jusqu'à ce que `Enreg Bal` apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.
5. `Entrer Bal#?` apparaît sur l'affichage à CL. Appuyez sur numéro **1**.
6. Déplacez la caméra jusqu'à ce vous puissiez voir le point de fin pour l'Auto Pan que vous programmez.



### IMPORTANT!

Ce point de fin doit être inférieur à une révolution complète du dôme.

---

7. Appuyez sur **Next** lorsque la programmation est finie. `Bal Sauvee` apparaît rapidement sur l'affichage à CL.

Le contrôleur reviendra automatiquement sur le mode de contrôle de caméra après avoir sauvegardé un balayage. Faites un enregistrement du balayage, y compris le numéro de la caméra et une courte description sur les **fiches de travail de programmation** (8200-0306-04).

# CHAPITRE 5 : Support multiplexeur Quest

---

Le contrôleur de dôme évolué ADTT16E fournit le support pour le multiplexeur triplex Quest MultiVision. Ce chapitre décrit comment utiliser le contrôleur pour avoir accès aux caractéristiques avancées offertes par le multiplexeur triplex Quest. Ces caractéristiques ne sont pas supportées avec le multiplexeur duplex Quest.

## Dans ce chapitre

---

- Qu'est-ce qu'un multiplexeur Triplex Quest MultiVision ?.....52
- Utilisation du contrôleur pour l'accès aux fonctions du multiplexeur.....53
- Changement de format d'affichage du multiplexeur .....54
- Utilisation du zoom numérique du multiplexeur .....56
- Travailler avec les modes d'arrêt sur image et arrêt sur champ .....57
- Travailler avec la séquence de multiplexeur.....57

---

## Qu'est-ce qu'un multiplexeur Triplex Quest MultiVision ?

Le multiplexeur triplex Quest MultiVision est un multiplexeur à 10 ou 16 voies qui permet la visualisation de plusieurs caméras en utilisant un seul moniteur. En plus, les signaux vidéo de toutes les entrées de caméra peuvent être enregistrés en utilisant un seul magnétoscope. En raccordant les deux magnétoscopes, vous pouvez bénéficier des caractéristiques en triplex du multiplexeur. Une opération en triplex vous permet d'enregistrer une vidéo tout en visualisant une vidéo en direct (des caméras) et une lecture de vidéo (du deuxième magnétoscope). En d'autres termes, la lecture d'une bande du second magnétoscope n'a pas d'effet sur l'enregistrement des caméras par le premier magnétoscope.

Le multiplexeur offre un contrôle complet de la configuration du système, y compris :

- L'arrangement des fenêtres sur l'écran du moniteur
- Un affichage sur écran avec la date/l'heure et les titres de caméras
- Une commutation séquentielle programmable sur le moniteur principal
- Un traitement des alarmes évolué avec un journal d'historique
- Une détection de mouvement intelligente
- Un support spécial pour les magnétoscopes à intervalles

Le contrôleur maître ADTT16E peut être utilisé pour accéder aux formats d'affichage du multiplexeur, le zoom numérique, l'arrêt d'image et les caractéristiques de séquence.



### **IMPORTANT !**

Toutes les procédures données dans ce chapitre peuvent également être exécutées en utilisant le panneau avant du multiplexeur. En outre, de nombreuses fonctions du multiplexeur ne peuvent pas être accédées en utilisant le contrôleur. Pour les instructions complètes du multiplexeur, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur du multiplexeur vidéo numérique triplex* joint au multiplexeur.

---

## Utilisation du contrôleur pour l'accès aux fonctions du multiplexeur

Des touches spécifiques du contrôleur permettent l'accès aux fonctions du multiplexeur Quest.

Figure 24 : Touches de contrôleur utilisées avec les fonctions du multiplexeur.

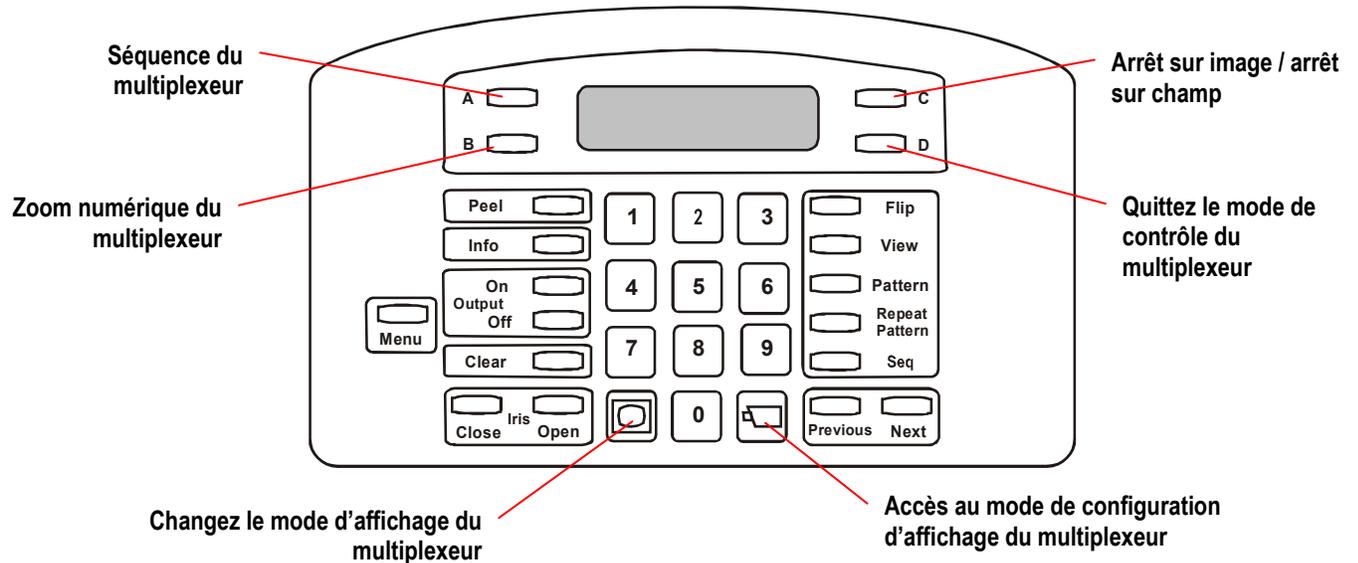


Table 7 : Description des contrôles du contrôleur utilisés avec les caractéristiques du multiplexeur

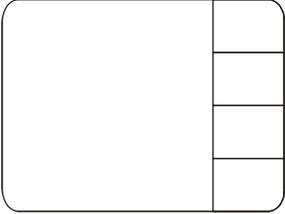
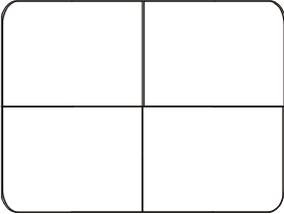
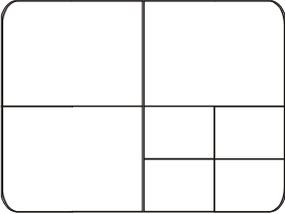
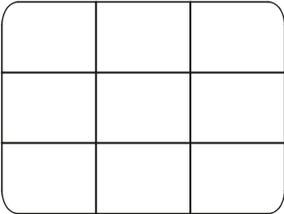
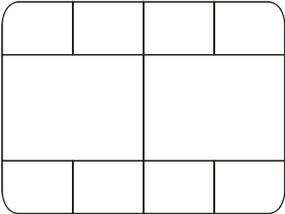
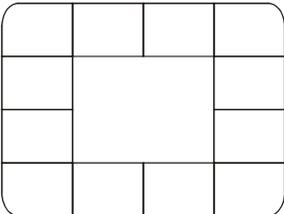
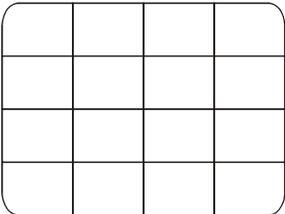
Contrôle	Description
<b>A</b>	Affiche les trois écrans de séquence du multiplexeur
<b>B</b>	Fait basculer entre le réglage du zoom numérique et de la zone de zoom du multiplexeur.
<b>C</b>	Fait basculer entre le mode d'arrêt sur image et d'arrêt sur champ.
<b>D</b>	Permet de sortir du mode du multiplexeur en cours.
<b>Bille de commande</b>	Règle la position de la fenêtre ou de la zone de zoom en surbrillance.
 (Affichage)	Change le format d'affichage entre les formats de fenêtres disponibles du multiplexeur.
 (Caméra)	Affecte la caméra aux fenêtres dans le format d'affichage du multiplexeur.
<b>Zoom/Focus</b>	Sélectionne la page à programmer pour la séquence du multiplexeur sélectionnée.

## Changement de format d'affichage du multiplexeur

Le multiplexeur Quest offre une variété de formats d'affichage qui ne sont pas disponibles avec d'autres multiplexeurs d'American Dynamics. En outre, l'ordre des caméras affichées dans différents formats peut être affecté manuellement pour satisfaire votre surveillance.

Appuyez sur  pour changer le format d'affichage.

Figure 25 : Formats d'affichage du multiplexeur Quest

<p><b>Plein écran</b></p> 	<p><b>Image sur image (PIP)**</b></p> 
<p><b>2X2 (4 caméras)</b></p> 	<p><b>7 caméras **</b></p> 
<p><b>3X3 (9 caméras)</b></p> 	<p><b>10 caméras **</b></p> 
<p><b>13 caméras *,**</b></p> 	<p><b>4X4 (16 caméras)*</b></p> 

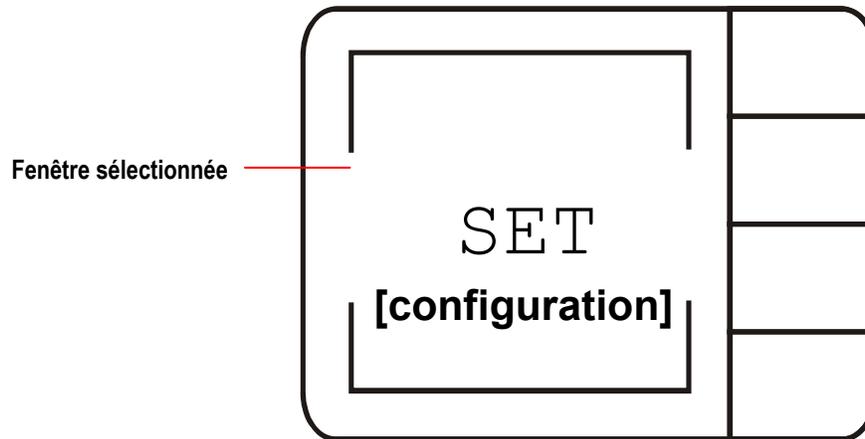
\* Pas disponible sur les multiplexeurs à 10 caméras.

\*\* Pas disponible sur les multiplexeurs duplex.

## Affectations des caméras aux fenêtres d'affichage du multiplexeur

1. Appuyez sur  jusqu'à ce que le format d'affichage que vous voulez changer apparaisse sur le moniteur.
2. Appuyez sur  pour démarrer le mode de configuration. Le mot **Set [configuration]** et un pavé de surbrillance apparaissent sur l'écran.

Figure 26 : Exemple d'un écran de programmation d'affichage du multiplexeur

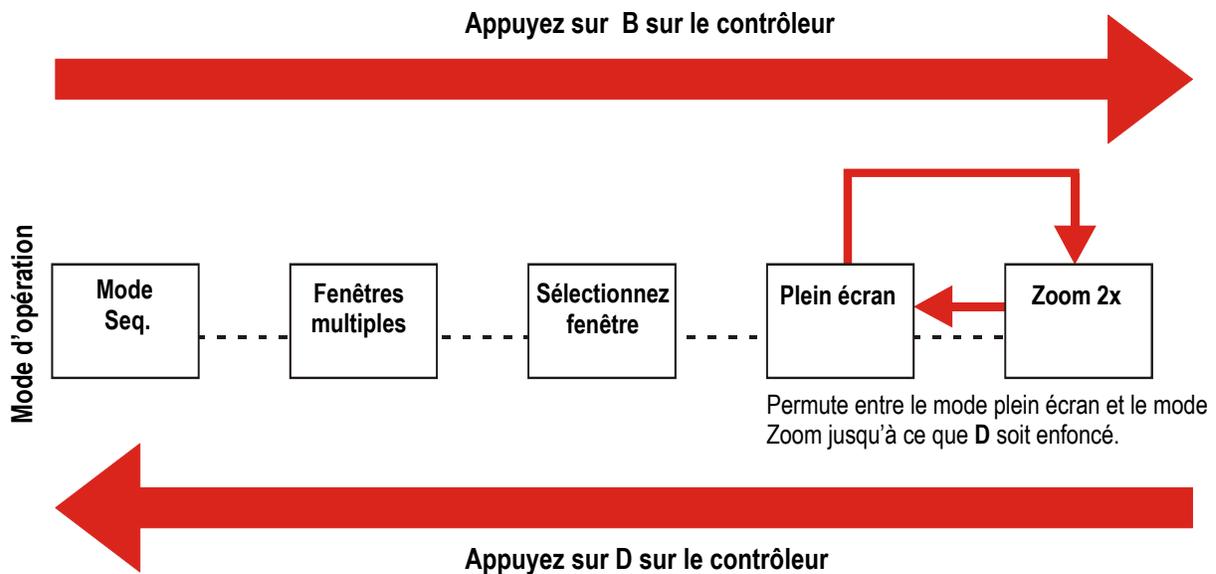


3. Utilisez la **bille de commande** pour déplacer le pavé de surbrillance sur la fenêtre que vous voulez régler.
4. Entrez le numéro de la caméra et appuyez sur  pour affecter la caméra à la fenêtre mise en surbrillance.
5. Répétez les étapes 3 et 4 pour chaque fenêtre que vous voulez configurer. Lorsque cela est terminé, appuyez sur **D** (sur la droite de l'affichage à CL) pour quitter le mode de configuration.

## Utilisation du zoom numérique du multiplexeur

Le multiplexeur Quest supporte un zoom numérique 2x (double grossissement) pour la caméra en cours de sélection. Cette caractéristique est utile si vous avez des caméras fixes installées et que vous ne pouvez pas régler le zoom de toute autre manière. Si vous êtes en train d'exécuter une séquence du multiplexeur, les touches **B** (zoom) et **D** (escape) [échapper] agissent de la manière suivante. Reportez-vous à la Figure 27 pour de plus amples détails.

Figure 27 : Comportement de la fonction zoom et escape du multiplexeur



1. Sélectionnez une caméra. L'image apparaît en mode plein écran sur l'affichage.
2. Appuyez sur **B** (gauche de l'affichage à CL) pour activer le zoom numérique. L'image automatiquement zoom deux fois (2x) sur le centre de l'écran (*mode d'affichage de zoom numérique*).
3. Appuyez à nouveau sur **B** pour commuter sur le mode de sélection de zone. Un pavé apparaît sur l'écran indiquant la location de la zone de zoom actuelle (*mode d'affichage de zoom numérique*).
4. Utilisez la **bille de commande** pour régler la position de la zone de zoom.
5. Appuyez sur **B** pour activer le mode d'affichage de zoom numérique pour la zone sélectionnée.



**Note :** Chaque fois que **B** est enfoncé, le multiplexeur commute entre le mode d'affichage de zoom numérique et la sélection du zoom numérique.

6. Une fois que vous avez terminé d'utiliser le zoom numérique, appuyez sur **D** (à droite de l'affichage à CL) pour quitter le mode de zoom numérique.

## Travailler avec les modes d'arrêt sur image et arrêt sur champ

Le multiplexeur Quest supporte la possibilité de geler (arrêter) l'image affichée sur l'écran. Ceci est utile si vous avez besoin d'arrêter rapidement l'image en direct pour écrire des informations se rapportant à la situation ou pour zoomer sur l'image. Par exemple, vous pouvez vouloir noter les plaques d'immatriculation des véhicules entrant un parking.

Deux modes d'arrêt sont disponibles : Arrêt sur image et arrêt sur champ. *L'arrêt sur image* est utile pour des images statiques avec peu de mouvement. *L'arrêt sur champ* est utile pour des images avec mouvement. Appuyez sur **C** sur le contrôleur pour permuter entre les modes d'arrêt sur image et arrêt sur champ.

## Travailler avec la séquence de multiplexeur

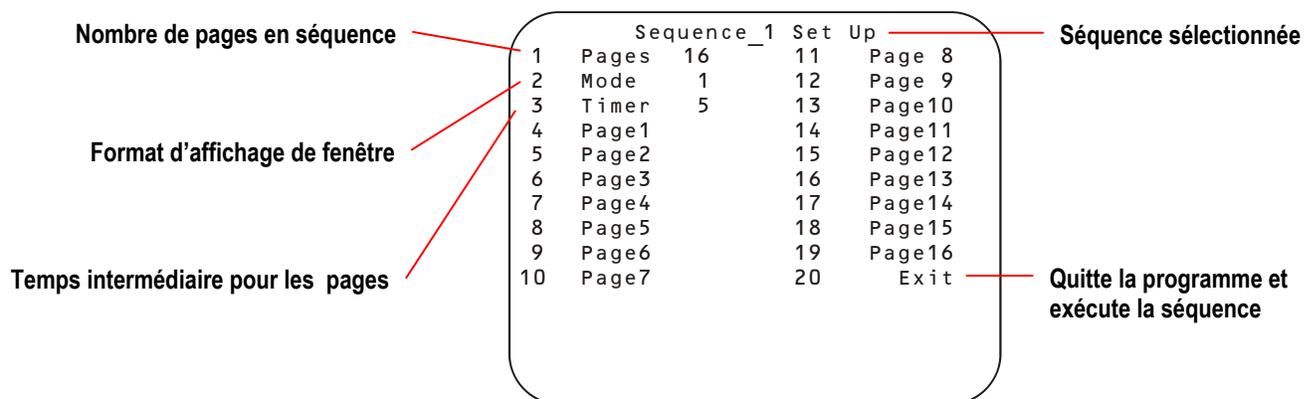
Le multiplexeur Quest supporte trois séquences. Le nombre de "pages" affichées, le temps d'attente entre les pages et le format d'affichage de l'écran peuvent être programmés en utilisant le contrôleur.

- Appuyez sur **A** (gauche de l'affichage à CL) pour activer le mode de séquence du multiplexeur. Chaque fois que vous appuyez sur **A**, vous passez sur la séquence suivante disponible.
- Appuyez sur  pour commencer la programmation de la séquence pour la séquence affichée. Suivez les instructions sur la *Programmation de la séquence du multiplexeur* pour programmer la séquence du multiplexeur sélectionné.
- Si aucune touche n'est enfoncée, la séquence affichée commence. Pour quitter le mode de séquence de multiplexeur, appuyez sur **D**.

### Programmation de la séquence du multiplexeur

1. Appuyez sur **A** jusqu'à ce que la séquence que vous voulez programmer apparaisse sur l'écran. Seq1, Seq2, ou Seq3 apparaît sur le coin gauche supérieur de l'écran.
2. Appuyez sur  pour commencer le mode de programmation. L'écran de configuration de séquence (sequence setup) apparaît.

Figure 28 : Écran de configuration de séquence



	Sequence_1	Set Up	
1 Pages 16	11	Page 8	Séquence sélectionnée
2 Mode 1	12	Page 9	
3 Timer 5	13	Page10	
4 Page1	14	Page11	
5 Page2	15	Page12	
6 Page3	16	Page13	
7 Page4	17	Page14	
8 Page5	18	Page15	
9 Page6	19	Page16	
10 Page7	20	Exit	

3. La surbrillance apparaît sur le réglage 1 Pages. Déplacez la **bille de commande** à gauche ou à droite pour changer le nombre de pages affichées (1-16).
  - La gauche fait diminuer le nombre de pages.
  - La droite augmente le nombre de pages.

- Déplacez la surbrillance sur le réglage du **2 Mode**. Déplacez la **bille de commande** à gauche ou à droite pour changer le mode. La Figure 25 sur la page 54 illustre les formats.

**Table 8 : Modes d'affichage**

Mode	Réglage
<b>0</b>	Plein écran
<b>1</b>	Image par image (PIP)
<b>2</b>	2x2 (4 fenêtres)
<b>3</b>	7 fenêtres
<b>4</b>	9 fenêtres
<b>5</b>	10 fenêtres
<b>6*</b>	13 fenêtres
<b>7*</b>	4x4 (16 fenêtres)

\* Pas disponible sur les multiplexeurs à 10 voies.

- Déplacez la surbrillance sur le réglage du **3 Timer**. Déplacez la **bille de commande** à gauche ou à droite pour changer le temps intermédiaire (1-255 secondes).
  - La gauche fait diminuer le temps intermédiaire.
  - La droite augmente le temps intermédiaire.
- Déplacez la surbrillance sur la page que vous voulez configurer. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour effectuer la sélection. Cette page s'affiche dans le mode (format) sélectionné à l'étape 4.
- Set** et un pavé de sélection de fenêtre s'affichent sur l'écran (reportez-vous à la Figure 26 à la page 55).
  - Utilisez la **bille de commande** pour sélectionner une fenêtre.
  - Entrez le numéro de la caméra et appuyez sur  pour ajouter la caméra sur la fenêtre.
  - Répétez les étapes 7a et b jusqu'à ce que toutes les fenêtres soient programmées. Appuyez sur **D** pour revenir sur le menu de programmation de séquence.
- Répétez les étapes 6 et 7 pour chaque page qui a besoin d'être programmée.



**Note :** Vous pouvez uniquement programmer le nombre de pages affichées sur le réglage de 1 Pages. Par exemple si vous sélectionnez 5 à l'étape 3, la barre de mise en surbrillance se déplace sur 8 Pages et saute sur 20 Exit lorsque la **bille de commande** se déplace vers le bas.

- Une fois la programmation finie, appuyez sur **D** (ou déplacez la surbrillance sur 20 Exit et appuyez sur **Zoom** ou **Focus**) pour exécuter la séquence programmée.

# CHAPITRE 6 : Utilisation des utilitaires de système et résolution de problèmes

---

Ce chapitre fournit les informations sur l'exécution des tâches d'utilité pour le contrôleur de dôme évolué ADTT16E. Il offre également les informations sur le dépistage de fautes pour le diagnostic de problèmes.

## Dans ce chapitre

---

- Quels sont les utilitaires du système ? .....60
- Travailler avec les utilitaires de dôme .....60
- Travailler avec les utilitaires du contrôleur .....65
- Résolution de problèmes .....68

---

## Quels sont les utilitaires du système ?

Si vous avez besoin d'exécuter la maintenance sur le contrôleur ADTT16E, utilisez les *utilitaires* du système. Les utilitaires du système vous aident à exécuter les diagnostics d'auto-assistance et fournissent les caractéristiques pratiques pour l'opération du système. Il y a deux types d'utilitaires disponibles : utilitaires de dôme et utilitaires de contrôleur.

Les *utilitaires de dôme* vous permettent d'exécuter les fonctions de maintenance sur les dômes équipant votre installation. Utilisez ces utilitaires pour visualiser les versions de micrologiciel du dôme, tester les communications entre les dômes et le contrôleur, réinitialiser les dômes, exécuter les réglages de phase verticale sur les caméras, et afficher le menu de configuration rapide (DirectSet) du dôme. Reportez-vous à *Travailler avec les utilitaires de dôme* pour de plus amples informations.

Les *utilitaires de contrôleur* vous permettent d'exécuter les fonctions de maintenance se rapportant à la performance du contrôleur. Utilisez ces utilitaires pour changer les réglages du contrôleur tels que la luminosité de l'affichage à Cl, le volume du déclic de touche et l'acquiescement de l'alarme automatique. En plus, vous pouvez visualiser les informations du système et verrouiller ou déverrouiller le panneau avant du multiplexeur. Reportez-vous *Travailler avec les utilitaires du contrôleur* à la page 65 pour de plus amples informations.

---

## Travailler avec les utilitaires de dôme

Les sujets suivants couvrent les différents utilitaires du dôme.

Sujet	Numéro de page
Affichage des informations d'identification de dôme	61
Réinitialisation du dôme	61
Réglage de la phase V de la caméra	61
Test des communications dôme/contrôleur	62
Affichage du menu de configuration rapide (DirectSet) du dôme	62

## Affichage des informations d'identification de dôme

1. Sélectionnez le dôme dont vous avez besoin d'afficher les informations.
2. Appuyez sur **Menu**.
3. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `Show Dome Info` [Affichage des informations de dôme] apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.
4. les informations concernant la mémoire PROM Flash et la mémoire EEPROM du dôme apparaîtront sur l'affichage à CL :

Version de PROM Flash

F 0701-0147-0101  
E 0701-0248-0101

Version de l'EEPROM

5. Une fois que la visualisation des informations de dôme est terminée, appuyez sur **Menu** pour reprendre le mode de contrôle de la caméra.

## Réinitialisation du dôme

Réinitialisez le dôme s'il ne répond plus aux commandes du contrôleur.

1. Sélectionnez le dôme qui ne répond plus aux commandes.
2. Appuyez sur **Menu**.
3. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `Rem Dome` apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.
4. L'affichage à CL affiche le numéro de caméra sélectionnée et `Rem Term`.

**Note :** Le dôme ne peut pas opérer lorsqu'il est en train de réinitialiser. Une fois la réinitialisation terminée, le contrôleur revient en mode de contrôle de caméra.

## Réglage de la phase V de la caméra



### IMPORTANT

L'utilisation de l'utilitaire de phase V sur des dômes en lignes ou des caméras fixes crée un bip sonore d'avertissement et désactive l'utilisation de l'utilitaire. Pour des informations complémentaires sur le réglage de la phase V, reportez-vous au manuel de service.

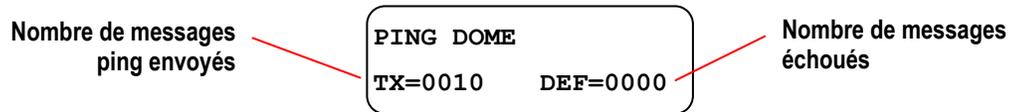
**Seul le personnel de service autorisé devrait exécuter cette fonction !**

Pour régler la phase V de la caméra sélectionnée :

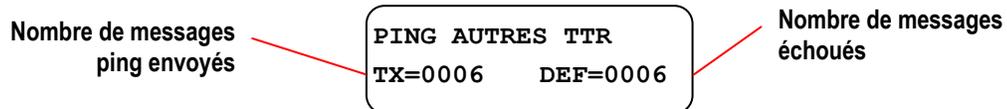
1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `Ajust V-Phase` apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.
3. Appuyez sur **Next** ou **Previous** pour observer la phase V avec un oscilloscope ou un oscilloscope Fluke.
4. Lorsque le réglage de la phase V est acceptable, appuyez sur **Menu** pour sortir.

## Test des communications dôme/contrôleur

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que Ping Dome / TTR apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.
3. L'affichage à CL affiche les informations de test (ping) de communication du dôme.



4. Appuyez sur **Next** pour afficher les informations de test ping du contrôleur.



5. Prenez note si un des tests échoue. Appuyez sur **Menu** pour sortir.



### IMPORTANT !

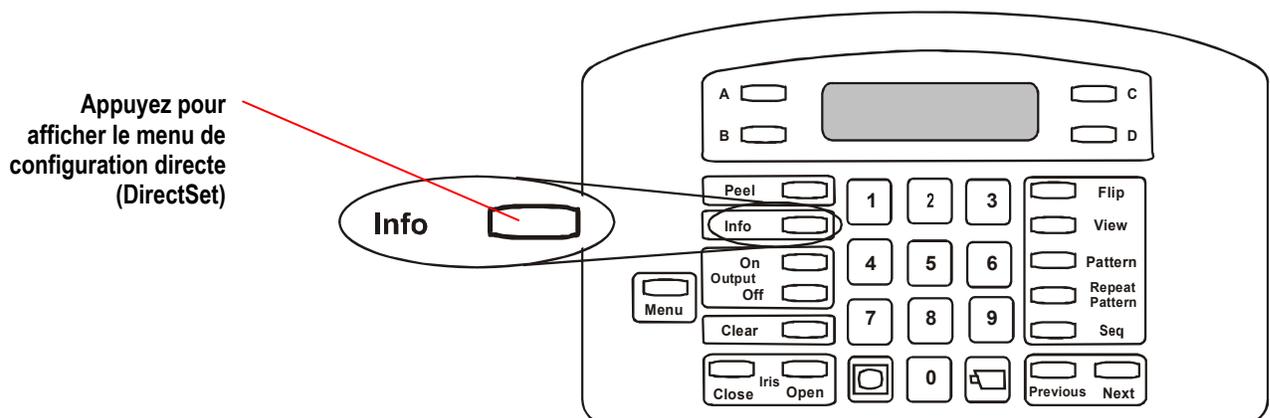
Le nombre de messages échoués devrait être égal à zéro. Si un nombre apparaît dans ce champ. Contactez votre représentant de service pour instructions.

## Affichage du menu de configuration rapide (DirectSet) du dôme

Le SpeedDome Ultra VII et d'autres dômes adéquatement équipés offrent un menu de configuration rapide [*“DirectSet”*] pour accéder aux fonctions les plus souvent utilisées. En fonction du type de dôme, différentes options du menu de configuration rapide seront disponibles.

La touche **Info** sur le contrôleur ADTT16E est utilisée pour afficher ce menu.

**Figure 29 : Affichage du menu de configuration directe (DirectSet) du SpeedDome Ultra VII (ou tout autre dôme adéquatement équipé)**



La Table 9 fournit une description des options de menu de configuration directe.

\* Les options de 10 à 14 s'appliquent uniquement aux dômes SpeedDome Ultra VII jour/nuit.

**Table 9 : Options de menu de configuration directe**

Commande de configuration directe/élément de menu	Description
<b>0+Info:</b> Basculement sur le menu de configuration rapide	Fait basculer entre l'affichage et le masquage du menu de configuration directe (DirectSet).
<b>1+Info:</b> Menu de configuration de dôme	Affiche le menu de configuration du SpeedDome Ultra. Reportez-vous au manuel du dôme pour les informations sur les réglages disponibles
<b>2+Info:</b> Auto Iris/Auto Focus	Reprise du mode Auto Focus/Auto Iris.
<b>3+Info:</b> Basc (Flip)	Fait pivoter le SpeedDome de 180° par rapport à la direction de pointage actuelle. Cette action correspond à l'enfoncement de la touche <b>Flip</b> sur le contrôleur.
<b>4+Info:</b> Bal Peel	Exécute le balayage Apple Peel par défaut. Cette action correspond à l'enfoncement de la touche <b>Peel</b> sur le contrôleur.
* <b>10+Info:</b> Mode nuit	Règle le réglage du mode IR du dôme sur ON. Le dôme passe en mode permanent noir et blanc (N/B)
* <b>11+Info:</b> Mode jour	Règle le réglage du mode IR du dôme sur OFF. Le dôme passe en mode couleur permanent
* <b>12+Info:</b> Mode auto jour/nuit	Résume le réglage de mode IR automatique le plus récemment sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le mode Auto Élev. N/B active ~30 lux.</li> <li>• Le mode Auto Moy. N/B active ~3 lux.</li> <li>• Le mode Auto Bas N/B active ~.5 lux</li> </ul>
* <b>13+Info:</b> PDL ON	Active le paramètre de portée dynamique large (PDL). Utilisez ce mode lorsque des zones à faible et brillant éclairage ont besoin d'être visualisées simultanément.
* <b>14+Info:</b> PDL OFF	Désactive le paramètre de portée dynamique large (PDL). Utilisez ce mode lorsque le niveau d'éclairage est constant ou que les changements dans les conditions d'éclairage sont graduels.
<b>15+Info:</b> Scan sans à-coup	Initialise un balayage sans à-coups entre les limites droite et gauche du balayage en commençant à la limite gauche du balayage. Si aucune limite de balayage n'a été réglée, initialise une rotation de 360° dans le sens des aiguilles d'une montre autour de l'axe du dôme en utilisant les réglages d'inclinaison, zoom et focus en cours.
<b>16+Info:</b> Scan pas à pas	Initialise un balayage entre les limites droite et gauche du balayage avec une brève pause tous les 10° (à un zoom x 1) et en commençant à la limite gauche du balayage. Lorsque la limite droite est atteinte, le balayage est inversé. Si aucune limite de balayage n'a été réglée, initialise une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre autour de l'axe du dôme avec une brève pause tous les 10° (à un zoom de x 1) et en utilisant les réglages d'inclinaison, zoom et focus en cours.

Commande de configuration directe/élément de menu	Description
<b>17+Info:</b> Scan aléatoire	Initialise un balayage entre les limites droite et gauche du balayage avec une pause aléatoire entre les limites. Si aucune limite de balayage n'a été réglée, initialise une rotation dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre autour de l'axe du dôme en utilisant les réglages d'inclinaison, zoom et focus en cours. Le dôme s'arrête de manière aléatoire lorsqu'il tourne autour de son axe.
<b>20+Info:</b> Informations de dôme	Affiche l'écran d'informations de dôme disponible dans le menu de configuration de dôme.

## Travailler avec le menu de configuration rapide

1. Sélectionnez le dôme dont vous voulez afficher le menu de configuration directe.
2. Appuyez sur **Info**. Le menu de configuration directe du dôme est affiché. Si nécessaire, appuyez sur **Focus éloigné** ou **Focus proche** pour défiler entre les pages du menu.
3. Entrez un numéro et appuyez sur **Info** pour utiliser une fonction de configuration directe. Reportez-vous à la Table 9 pour une description de ces options.
4. Une fois la sélection faite, le menu de configuration directe se ferme automatiquement. Pour fermer le menu sans faire de sélection, appuyez sur **Info**.



### Économie de temps de programmation

Les caractéristiques de configuration directe peuvent être accédées en entrant le numéro d u menu et en appuyant sur **Info**.

---

## Travailler avec les utilitaires du contrôleur

Les sujets suivants couvrent les différents utilitaires du contrôleur.

Sujet	Numéro de page
Réglage de la luminosité de l’affichage à CL	65
Tourner le déclic de touche (Ind Son) ON/OFF	66
Réglage du volume du déclic de touche	66
Verrouillage ou déverrouillage du panneau avant du	66
Changement de l’acquiescement de l’alarme	67
Affichage des informations du système	67



**Note :** Vous pouvez également changer le réglage de la langue, nommer le contrôleur maître et le contrôleur principal, configurer une unité externe et régler le mot de passe. Ces sujets sont couverts dans le **chapitre 2**.

---

### Réglage de la luminosité de l’affichage à CL

Si vous avez des difficultés à voir les éléments affichés sur l’affichage à CL du contrôleur, vous pouvez régler la luminosité de l’affichage.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu’à ce que **Ajus Retroclair** apparaisse sur l’affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.
3. Appuyez sur **Previous** et **Next** pour changer le réglage.
  - **Previous** permet d’assombrir le rétroéclairage.
  - **Next** permet de rendre le rétroéclairage plus brillant.
4. Une fois les changements terminés, appuyez sur **Menu** pour revenir sur le mode de commande de caméra.

## Tourner le déclic de touche (Ind Son) ON/OFF

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que Ind Son ON/OFF apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection. Le réglage actuel du déclic de touche apparaît sur l'affichage à CL.

IND SON FRAP ON  
CHANGE AV <SUIV>

IND SON FRAP OFF  
CHANGE AV <SUIV>

3. Appuyez sur **Next** pour changer le réglage.
  - Ind Son Frap ON indique que le déclic de touche est activé.
  - Ind Son Frap OFF indique que le déclic de touche est désactivé.
4. Une fois les changements terminés, appuyez sur **Menu** pour revenir sur le mode de contrôle de caméra.

## Réglage du volume du déclic de touche

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que Ajust Vol Ind Son apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.
3. Appuyez sur **Previous** ou **Next** pour changer le réglage.
  - Appuyez sur **Previous** pour baisser le volume.
  - Appuyez sur **Next** pour augmenter le volume.
4. Une fois les changements terminés, appuyez sur **Menu** pour revenir sur le mode de contrôle de caméra.

## Verrouillage ou déverrouillage du panneau avant du multiplexeur



**Astuce** : Seul, le contrôleur maître peut être utilisé pour exécuter cette tâche.

Pour éviter ou permettre l'accès aux fonctions du panneau avant sur le multiplexeur, utilisez la fonction de verrouillage/déverrouillage.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que Tog MUX Lock [Basculement du verrouillage du multiplexeur] apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** fait basculer le réglage.
3. Appuyez sur **Menu** pour revenir sur le mode de contrôle de caméra.

**Note** : Une fois verrouillé, le bouton de verrouillage du panneau avant du multiplexeur Quest  est allumé.

## Changement de l'acquiescement de l'alarme

---



**Astuce :** Seul, le contrôleur maître peut être utilisé pour exécuter cette tâche.

---

Le contrôleur est initialement réglé pour acquiescer les alarmes après un délai de 60 secondes. Le réglage peut être changé sur un acquiescement manuel de l'alarme.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `Tog Alarm ACK` [basculement de l'acquiescement de l'alarme] apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus** pour faire la sélection.

Le réglage de l'acquiescement de l'alarme en cours apparaît sur l'affichage à CL.

ALARM ACQ AUTO  
CHANGE AV <SUIV>

ALARM ACQ MANUEL  
CHANGE AV <SUIV>

3. Appuyez sur **Next** pour changer le réglage.
    - `Alarm Acq Auto` apparaît sur l'affichage à CL si l'acquiescement automatique est activé.
    - `Alarm Acq Manuel` apparaît sur l'affichage à CL si l'acquiescement automatique est désactivé.
  4. Appuyez sur **Menu** pour sauvegarder les changements et revenir sur le mode de contrôle de caméra.
- 



### IMPORTANT

Les alarmes peuvent être manuellement acquiescées lorsque l'acquiescement automatique d'alarme est activé. Appuyez sur **Clear** lorsqu'une alarme se produit.

---

## Affichage des informations du système

Cette procédure vous permet d'afficher les informations du système à propos du contrôleur de dôme évolué ADTT16E.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Faites défiler les éléments du menu jusqu'à ce que `Affi Sys Info` apparaisse sur l'affichage à CL. Appuyez sur **Zoom** ou **Focus**. Le réglage du contrôleur en cours apparaît sur l'affichage à CL.

Les informations du système suivantes sont disponibles :

- Type de contrôleur : unité maître ou esclave
  - Valeurs de contrôle par somme ROM (ROM TotContr)
  - Informations sur le calibration (l'affichage devrait donner tout à 0)
  - Version Flash du code produit
  - Version EEPROM du code produit
3. Appuyez sur **Next** ou **Previous** pour afficher les informations.
  4. Une fois la révision des informations terminée, appuyez sur **Menu** pour revenir sur le mode de contrôle de caméra.

## Résolution de problèmes

Si vous avez des problèmes avec votre contrôleur de dôme évolué ADTT16E, utilisez cette section pour identifier les solutions possibles. Si ces procédures ne résolvent pas le problème - ou si le problème n'est pas listé ici – contactez votre représentant American Dynamics pour assistance.

Type de problème	Numéro de page
Problèmes de moniteur et de magnétoscope	68
Problèmes avec l'unité de commutation vidéo monochrome	69
Problèmes avec l'unité de commutation vidéo couleur	69
Problèmes de mode en direct du multiplexeur	70
Problèmes de détection de mouvement du multiplexeur	70
Problèmes de mode de cassette du multiplexeur	70
Problèmes de contrôle de caméra du contrôleur	71
Problèmes de contrôle de caméra du contrôleur	71

### Problèmes de moniteur et de magnétoscope

Description de problème	Solution possible
Aucune vidéo sur le moniteur.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez que le moniteur est branché à une prise électrique et qu'il est en marche et correctement réglé.</li><li>• Vérifiez les réglages de l'entrée de caméra/puissance du dôme et de la lentille (iris).</li><li>• Vérifiez les connexions de caméra vidéo à l'unité de commutation vidéo et aux moniteurs spécialisés.</li><li>• Vérifiez les connexions vidéo de l'unité de commutation vidéo/multiplexeur aux moniteurs.</li></ul>
Toutes les images en direct sont trop brillantes, trop sombres ou de la mauvaise couleur.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez les réglages de moniteur.</li></ul>
Quelques images en direct sont trop sombres.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifiez le réglage de l'iris de caméra.</li></ul>
Images du magnétoscope mauvaises ou instables.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Le magnétoscope peut être défaillant ou nécessite une maintenance. Exécutez la maintenance périodique et testez la performance du magnétoscope.</li></ul>
Pas d'enregistrement sur le magnétoscope.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que le magnétoscope est branché sur une prise électrique et qu'il est en marche.</li><li>• Assurez-vous qu'une cassette est insérée dans le magnétoscope.</li></ul>

## Problèmes avec l'unité de commutation vidéo monochrome

Description de problème	Solution possible
Aucune vidéo sur le moniteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le moniteur est branché à une prise électrique et qu'il est en marche et réglé.</li> <li>• Vérifiez les réglages de la lentille (iris) de la caméra.</li> <li>• Vérifiez les connexions vidéo des ou de la caméra(s) à l'unité de commutation vidéo.</li> <li>• Vérifiez les connexions vidéo de l'unité de commutation vidéo au moniteur.</li> </ul>
Ne peut pas avoir accès aux affichages de menu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que l'unité de commutation vidéo n'est pas en mode de lecture de magnétoscope.</li> <li>• Vérifiez que la sortie d'appel est connectée au moniteur.</li> </ul>
Affichage Quad n'est pas montré dans les séquences automatiques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que Quad est inclus dans la séquence RUN (EXÉCUTION).</li> </ul>
Affichage Quad est en arrêt et ne veut pas changer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les sorties d'alarme ne sont pas actives/fermées.</li> </ul>
Pas d'appel d'alarme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions de l'entrée d'alarme.</li> <li>• Vérifiez que la touche ALARMS est allumée.</li> </ul>

## Problèmes avec l'unité de commutation vidéo couleur

Description de problème	Solution possible
Aucune vidéo sur le moniteur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le moniteur est branché à une prise électrique et qu'il est en marche et réglé.</li> <li>• Vérifiez les réglages de la lentille (iris) de la caméra.</li> <li>• Vérifiez les connexions vidéo des ou de la caméra(s) à l'unité de commutation vidéo.</li> <li>• Vérifiez les connexions vidéo de l'unité de commutation vidéo au moniteur.</li> </ul>
Ne peut pas avoir accès aux affichages de menu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que l'unité de commutation vidéo n'est pas en mode de lecture de magnétoscope.</li> <li>• Vérifiez que la sortie principale (maître) est branchée au moniteur.</li> <li>• Vérifiez que l'entrée 1 de la caméra a une vidéo présente.</li> </ul>
Affichage Quad n'est pas montré dans les séquences automatiques.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que Quad est inclus dans la séquence CALL (APPEL).</li> </ul>
Affichage Quad est en arrêt et ne veut pas changer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les sorties d'alarme ne sont pas actives/fermées.</li> </ul>
Pas d'appel d'alarme	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions de l'entrée d'alarme.</li> <li>• Vérifiez que la touche ALARMS est allumée.</li> </ul>

## Problèmes de mode en direct du multiplexeur

Description de problème	Solution possible
Toutes les images EN DIRECT sont trop brillantes, trop sombres ou de la mauvaise couleur.	<ul style="list-style-type: none"><li>Le moniteur est peut-être mal réglé. Réglez les barres grises du multiplexeur.</li></ul>
Quelques images EN DIRECT sont trop sombres.	<ul style="list-style-type: none"><li>L'iris de la caméra est peut-être mal réglé. Réglez l'iris de la caméra en utilisant un moniteur calibré.</li></ul>

## Problèmes de mode de cassette du multiplexeur

Description de problème	Solution possible
Images mauvaises ou instables.	<ul style="list-style-type: none"><li>Le magnétoscope peut être défaillant ou nécessite une maintenance. Exécutez la maintenance périodique et testez la performance du magnétoscope.</li></ul>
Pas d'enregistrement sur le magnétoscope.	<ul style="list-style-type: none"><li>Assurez-vous que le magnétoscope est branché sur une prise électrique et qu'il est en marche.</li><li>Assurez-vous qu'une cassette est insérée dans le magnétoscope.</li></ul>

## Problèmes de détection de mouvement du multiplexeur

Reportez-vous au manuel de l'opérateur du multiplexeur pour les informations concernant les changements de ces réglages.

Description de problème	Solution possible
Mouvement important de caméra pas détecté.	<ul style="list-style-type: none"><li>Les cibles de mouvement de caméra nécessaires sont peut-être arrêtées. Exécutez une configuration de détection de mouvement et mettez en route les cibles de mouvement nécessaires.</li><li>La sensibilité de détection de mouvement est peut-être trop basse. Réglez la sensibilité de mouvement.</li><li>Réglage du délai est trop long. Réglez le délai.</li></ul>
Mouvement sans importance de caméra pas détecté.	<ul style="list-style-type: none"><li>Les cibles de mouvement de caméra inutiles sont peut-être en marche. Exécutez une configuration de détection de mouvement et arrêtez les cibles de mouvement inutiles.</li><li>La sensibilité de détection de mouvement est peut-être trop haute. Réglez la sensibilité de mouvement.</li><li>Réglage du délai est trop court. Réglez le délai.</li></ul>

## Problèmes de contrôle de caméra du contrôleur

Description de problème	Solution possible
La bille de commande ne se déplace pas régulièrement ou se tord ou se coince.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez s'il y a de la poussière ou des débris autour de la bille de commande. Enlevez tous les corps étrangers.</li> </ul>
Contrôle erratique ou pas de contrôle de la caméra avec les contrôleurs.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez qu'un seul contrôleur est configuré comme le « maître ».</li> <li>• Exécutez un test ping sur le contrôleur et la caméra pour déterminer si l'un ou l'autre est défectueux. Remplacez l'unité défectueuse.</li> <li>• Assurez-vous que l'adresse de la caméra correcte a été choisie et qu'elle correspond au numéro d'entrée de la vidéo correct.</li> <li>• Vérifiez les connexions entre le contrôleur et le module d'interconnexion externe (EIM).</li> </ul>
Ne peut pas mettre en route la vidéo.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que le contrôleur est correctement branché à l'unité de commutation vidéo/multiplexeur.</li> <li>• Vérifiez le câblage entre le contrôleur, l'EIM, et l'unité de commutation vidéo/multiplexeur.</li> </ul>

## Problèmes de traitement d'alarme

Description de problème	Solution possible
Aucune réponse sur une entrée d'alarme de contact.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le contact de l'unité d'alarme est peut-être réglé sur normalement fermé (NF). Configurez l'unité d'alarme pour un contact normalement ouvert (NO)..</li> </ul>
Aucune réponse sur une entrée d'alarme TTL/CMOST.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La logique de l'unité d'alarme est peut-être réglée sur active haut. Configurez la logique de l'unité d'alarme sur active bas.</li> </ul>
Alarme continuelle lorsque l'entrée d'alarme est connectée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La polarité de l'unité d'alarme et la polarité de l'alarme du multiplexeur peuvent ne pas correspondre. Changez la polarité de l'unité d'alarme ou la polarité de l'entrée d'alarme du multiplexeur.</li> </ul>

**NOTES :**

# ANNEXE A : Accord de Licence du Logiciel

---

En utilisant ce logiciel, vous acceptez les termes et conditions cet accord de licence. Lisez attentivement cette licence.

## LICENCE DU LOGICIEL

- Généralités.** Le droit d'utilisation du logiciel est accordé au Client selon les termes et conditions suivants, qui viennent en supplément de tout accord de vente ou de location ("Accord sur le matériel") entre le Client et Sensormatic Electronics Corporation ("SEC"). En acceptant la réception ou en utilisant le Logiciel, le Client admet être lié par les termes de cette Licence du Logiciel. Le terme "Logiciel" recouvre tous les programmes informatiques, les instructions, les données et les bases de données, sous toutes leurs formes et sur tout support, fournis au Client par SEC (ou ses fournisseurs), ainsi que toutes les versions actuelles et futures, toutes les révisions, mises à jour, mises à niveau et nouvelles versions. Sauf si cela est autrement spécifié dans cette Licence du Logiciel, les termes et conditions de l'Accord sur le matériel s'appliquent au Logiciel, aux manuels techniques et d'utilisation s'y rapportant et à la présente licence.
- Licence.** SEC accorde au Client le droit d'utilisation du Logiciel et de la Documentation, moyennant les droits de licence mentionnés (ou inclus dans les prix des produits mentionnés) dans l'Accord sur le matériel et sujet aux termes et conditions de cet Accord de Licence. La licence n'est pas exclusive et est limitée par les termes de cet Accord de Licence. Le Client ne peut transférer la licence sauf à un tiers auquel le matériel sera transféré, et alors uniquement avec le consentement écrit de SEC. Le Logiciel et la Documentation sont soumis à licence et ne sont ni vendus ni loués au Client. SEC, ou ses fournisseurs qui ont autorisé SEC à sous-licencier, certaines parties du Logiciel ou de la Documentation conservent la propriété du Logiciel et de la Documentation. Le droit sur le logiciel est accordé uniquement pour l'utilisation (i) sur un seul ordinateur (A) appartenant ou loué au Client et identifié dans l'Accord sur le matériel, ou (B) identifié par ailleurs dans la documentation comme étant compatible avec le Logiciel, ou (ii) une machine de secours si, et aussi longtemps que, cet ordinateur est temporairement hors-service.
- Durée.** La durée de cette licence est perpétuelle, sauf qu'elle prendra fin automatiquement si le Client vend ou dispose autrement du Logiciel et de son matériel associé ou si le Client enfreint toute clause de cet Accord de Licence ou de l'Accord sur le matériel. Si la licence prend fin, SEC aura le droit de prendre possession de toutes les copies du Logiciel et de la Documentation en possession du Client ou d'exiger que le Client détruise de telles copies et certifie par écrit à SEC la dite destruction.
- Propriété.** Le Client admet et reconnaît que (i) SEC (ou ses fournisseurs) est le seul propriétaire du Logiciel et de la Documentation (y compris toutes les copies, sous toutes leurs formes et sur tout support, livrées au Client ou effectuées par le Client) et de tout brevet, droit de copie (copyright) ou autres droits de propriété intellectuelle en rapport, et (ii) que le Logiciel et la Documentation constituent des informations précieuses en termes de secrets de savoir-faire, de confidentialité et de propriété de SEC et de ses fournisseurs. En conséquence, le Client admet qu'il n'aura aucun droit sur le Logiciel ou la Documentation autre que ceux mentionnés dans cet Accord de Licence et admet se conformer aux restrictions concernant son utilisation du Logiciel et de la Documentation mentionnées au paragraphe 5 de cet Accord de Licence.

5. Utilisations et copies. Le Client ne peut utiliser le Logiciel et la Documentation que conjointement au matériel identifié dans l'Accord sur le matériel, faisant partie d'un système de contrôle d'accès, d'un système de vidéosurveillance ou de tout autre système de sécurité acquis auprès de SEC et pour les besoins internes et professionnels du Client. SEC fournira le Logiciel au Client uniquement sous la forme de code objet.

Le Client peut faire 2 copies maximums du Logiciel uniquement aux fins de sauvegarde et d'archivage. Le Client ne supprimera ni ne modifiera les notes de copyright et toute autre information et légende de propriété de SEC et de ses fournisseurs contenues dans le Logiciel et la Documentation, et reproduira de telles notes et légendes sur toutes les copies du Logiciel effectuées par le Client. Le Client ne peut faire de copies de la Documentation, mais il peut en obtenir des copies supplémentaires auprès de SEC aux prix établis. A l'exception de ce qui est autorisé ci-dessus, les copies du Logiciel et de la Documentation sont interdites.

Le Client ne vendra pas, n'affectera pas, n'accordera pas de sous-licence ni ne transférera cette licence, pas plus qu'il ne vendra le Logiciel ou la Documentation (même en partie) à des tiers. Le Client conservera confidentiellement le Logiciel et la Documentation, et ne dévoilera à un tiers aucune donnée ou toute autre information contenues dans le Logiciel ou la Documentation, à l'exception des employés et agents du Client qui ont besoin d'accéder au Logiciel pour les affaires internes du Client, et qui l'utilisent en accord avec les termes de cet Accord de Licence. Le Client n'utilisera pas le Logiciel aux fins de service partagé (time-sharing) rendus à des tiers. Le Client ne modifiera pas le Logiciel, ne le décompilera pas, ne le désassemblera pas, ni n'effectuera d'opération d'ingénierie inverse. Il n'aura pas le droit de créer des travaux dérivés du Logiciel, y compris et sans s'y limiter, des versions traduites ou localisées du Logiciel. Le Client n'exportera ni ne réexportera le Logiciel ou la Documentation, en tout ou partie, sans les autorisations adéquates des Etats-Unis ou des gouvernements étrangers.

Le Client prendra les mesures adéquates, telles que l'exigence que les employés et les autres personnes ayant accès au logiciel s'engagent dans un accord de non-divulgence, pour satisfaire à ses obligations ci-dessous et, généralement, traitera le Logiciel et la Documentation avec les mêmes degrés d'attention et de confidentialité qu'il apporte à ses propres informations confidentielles. Le Client reconnaît qu'il peut être tenu légalement responsable de toute infraction sur le droit de copie (copyright) ou de toute violation des secrets de fabrication dues, totalement ou partiellement, à son manquement à se conformer aux termes de cet Accord de Licence. Du fait que le transfert, l'utilisation ou la divulgation non autorisés du Logiciel et de la Documentation diminueraient leurs valeurs pour SEC et ses fournisseurs, qui n'auraient pas de recours légal adéquat si le Client enfreint ses obligations par rapport à cet Accord de Licence, SEC et ses fournisseurs (qui sont les bénéficiaires directs et intentionnels de cet Accord de Licence) seraient dans l'obligation de se libérer par injonction, outre les autres recours et libérations qui seraient à leur disposition dans l'éventualité de telles infractions. Le Client prendra les mesures adéquates, telles que l'exigence que les employés et les autres personnes ayant accès au logiciel s'engagent dans un accord de non-divulgence, pour satisfaire à ses obligations ci-dessous et, généralement, traitera le Logiciel et la Documentation avec les mêmes degrés d'attention et de confidentialité qu'il apporte à ses propres informations confidentielles. Le Client reconnaît qu'il peut être tenu légalement responsable de toute infraction sur le droit de copie (copyright) ou de toute violation des secrets de fabrication dues, totalement ou partiellement, à son manquement à se conformer aux termes de cet Accord de Licence. Du fait que le transfert, l'utilisation ou la divulgation non autorisés du Logiciel et de la Documentation diminueraient leurs valeurs pour SEC et ses fournisseurs, qui n'auraient pas de recours légal adéquat si le Client enfreint ses obligations par rapport à cet Accord de Licence, SEC et ses fournisseurs (qui sont les bénéficiaires directs et intentionnels de cet Accord de Licence) seraient dans l'obligation de se libérer par injonction, outre les autres recours et libérations qui seraient à leur disposition dans l'éventualité de telles infractions.

6. **Limitation et garantie. Limitation de Responsabilité.** Les clauses de l'Accord sur le Matériel concernant la maintenance et la garantie ne s'appliqueront pas au Logiciel ou à la Documentation, à moins que cela ne soit particulièrement établi par ailleurs et accepté par les deux parties. Les seules garanties de SEC quant au Logiciel et à la Documentation sont que (i) SEC détient le titre de propriété du Logiciel et de la Documentation et/ou le droit d'accorder au Client la licence mentionnée dans cet Accord de Licence et que (ii) le support magnétique sur lequel le logiciel est enregistré est exempt de défauts matériels et de main d'œuvre en utilisation normale. La seule obligation de SEC selon cette garantie est de remplacer tout support qui lui est retourné sans frais. La durée de cette garantie sera de 12 mois à compter de l'Accord sur le matériel ("Période de garantie").

A L'EXCEPTION DE CE QUI EST MENTIONNÉ DANS CE PARAGRAPHE 6, SEC DÉCLINE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, CONCERNANT LE LOGICIEL OU LA DOCUMENTATION, OU LEUR FONCTIONNEMENT OU LEUR UTILISATION, Y COMPRIS ET SANS S'Y LIMITER TOUTE GARANTIE D'APTITUDE À LA VENTE OU D'ADÉQUATION À UN BUT OU À UNE UTILISATION SPÉCIFIQUES. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES ; L'EXCLUSION CI-DESSUS NE S'APPLIQUE PAS DANS DE TELS ÉTATS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS LÉGAUX PARTICULIERS ; VOUS POUVEZ AUSSI AVOIR D'AUTRES DROITS QUI PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

SEC ET SES FOURNISSEURS, EMPLOYÉS, AGENTS ET FRANCHISÉS NE SERONT EN AUCUN CAS RESPONSABLES DE TOUT DOMMAGE INCIDENT, CONSÉQUENT OU AUTREMENT DIRECT OU INDIRECT (PERTES D'INFORMATIONS PROFESSIONNELLES, OU DE BÉNÉFICES OU AUTRES) SUBI PAR LE CLIENT, SES EMPLOYÉS OU AGENTS OU TOUTE AUTRE PERSONNE LIÉE OU EN RAPPORT AVEC L'UTILISATION OU L'INCAPACITÉ À UTILISER LE LOGICIEL OU LA DOCUMENTATION, OU LA MAINTENANCE OU LE SUPPORT MENTIONNÉS ICI, MÊME S'ILS ONT ÉTÉ INFORMÉS DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. SEC n'assume pas non plus, ni n'autorise tout employé, agent ou franchisé à assumer pour SEC, toute autre responsabilité en rapport avec la licence, l'utilisation ou les performances du Logiciel ou de la Documentation.

Le Client est le seul responsable du choix du Logiciel pour atteindre les résultats qu'il souhaite, de la conformité de l'ordinateur sur lequel s'exécute le Logiciel selon les exigences et les spécifications de SEC et de la maintenance d'un tel ordinateur en état de marche correct et de ses réparations. Les fournisseurs de SEC ne garantissent pas le Logiciel, n'assument aucune responsabilité quant à l'utilisation du Logiciel ou ne s'engagent à fournir aucune maintenance, aucun support et aucune information concernant le Logiciel.

7. **Droits restreints du gouvernement des États-Unis.** Le Logiciel et la Documentation sont fournis avec des restrictions de droits. L'utilisation, la duplication ou la divulgation par le Gouvernement des États-Unis sont sujettes aux restrictions mentionnées dans les sous-paragraphe (c)(1)(ii) des Droits des Logiciels Informatiques et des Données Techniques (Rights in Technical Data and Computer Software) du Department of Defense Federal Acquisition Supplement (DFARS) 252.227-7013 ou dans le sous-paragraphe (g)(3)(i) des Réglementations d'Acquisition Fédérale (Federal Acquisition Regulations (FAR) 52.227-14, Alternate III), tels qu'ils s'appliquent.

8. Indemnité. SEC défendra et dégagera le Client de toute plainte, action, poursuite ou procédure intentée contre le Client dans la mesure où cela s'appuie sur une plainte comme quoi l'utilisation du Logiciel, en tant que tel, en accord avec cet Accord de Licence et non comme le résultat de la combinaison mentionnée ici avec un autre article, logiciel d'ordinateur ou procédé, constitue une violation d'un quelconque brevet ou copyright ou la violation d'un quelconque secret de fabrication, si SEC est notifié promptement après son début et reçoit le contrôle de la défense mentionnée et de toutes négociations pour son règlement et l'entière coopération du Client.

SEC paiera tous les dommages et coûts du Client en rapport avec une telle plainte, sauf que SEC ne sera responsable d'aucun montant payé sous un quelconque compromis ou règlement effectué sans son consentement. Si le Logiciel fait l'objet d'une plainte ou est tenu responsable de la violation d'un brevet ou d'un copyright, SEC peut, de son seul gré et à ses frais, et le Client l'y autorisera, donner au Client le droit de continuer à utiliser le Logiciel ou le modifier de façon qu'il n'entraîne aucune violation ou le remplacer par une contrepartie conforme. Si aucune de ces alternatives n'est possible sous un terme estimé raisonnable par SEC, le Client retournera à SEC toutes les copies du Logiciel et de la Documentation en sa possession, à la demande de SEC ; SEC remboursera une partie raisonnable des frais de licence payés par le Client à SEC. Ce paragraphe 8 mentionne la responsabilité entière de SEC concernant toute violation et ce qui s'y rapporte.

# Glossaire

---

<b>Affichage à CL</b>	L'affichage à cristaux liquides vous permet de visualiser la caméra en cours de sélection, et indique si une vue rapide ou un balayage est en fonctionnement. Il permet également l'affichage des messages et invites de commande du système et le menu.
<b>Alarme</b>	La réponse du système lorsqu'une unité d'entrée change de son état normal à un état anormal. Lorsqu'une alarme est déclenchée, le contrôleur (c'est-à-dire la bille de commande) émet un bip sonore jusqu'à ce qu'elle soit acquittée.
<b>Balayage</b>	Une série séquentielle de mouvements panoramique, inclinaison, zoom, et focus à partir d'un seul dôme programmable. Vous "apprenez" au dôme une combinaison de ces mouvements qui peut être rejouée automatiquement.
<b>Balayage Apple Peel</b>	Un balayage par défaut que le dôme de caméra SpeedDome exécute en appuyant sur la touche <b>Peel</b> du contrôleur. Le dôme exécute trois révolutions complètes en commençant par la ligne de plafond et s'incline de 30° vers le bas à chaque révolution.
<b>Bille de commande</b>	La portion du contrôleur qui vous permet de faire exécuter le panoramique et l'inclinaison de la caméra et de défiler sur les sélections du menu.
<b>Caméra non programmable</b>	Une caméra ou un dôme, par exemple, le SpeedDome NP, qui n'a pas de caractéristique programmable.
<b>Caméra programmable</b>	Un dôme, tel que le SpeedDome, qui peut être programmé pour exécuter des fonctions automatiques.
<b>Clavier</b>	La portion du contrôleur qui comporte les touches vous permettant d'appeler une caméra individuelle et de contrôler la caméra sélectionnée. Le clavier offre le contrôle de l'iris, le basculement du SpeedDome, l'exécution d'un balayage Apple Peel, l'affichage des vues rapides, l'exécution des balayages, la commutation de l'état de sortie de dôme, l'affectation du format d'affichage du moniteur et l'initialisation d'une séquence..
<b>Code ID</b>	Une façon d'identifier le type de dôme en cours de sélection. Ce code est utile si vous avez besoin d'expliquer au support technique les types de dômes installés sur votre installation.
<b>Commande de caméra</b>	Une directive telle qu'un panoramique, une inclinaison, un zoom, focus proche/éloigné, ou un iris ouvert/fermé— émise pour la caméra en utilisant le contrôleur.
<b>Contrôleur</b>	Le poste de contrôle vidéo qui vous offre un accès facile aux diverses caractéristiques de contrôle de vidéo. <i>Également appelé "Bille de commande".</i>
<b>Contrôleur esclave</b>	Le contrôleur dont le jeu de caractéristiques est quelque peu limité. Il ne peut pas exécuter toute programmation de système, initialiser une séquence, sélectionner les formats d'affichage du moniteur ou acquitter les alarmes. Est également appelé Touch Tracker d'appel.

<b>Contrôleur maître</b>	Le contrôleur qui emploie toute la fonctionnalité décrite dans ce manuel. Il peut exécuter la programmation du système, initialiser les fonctions automatiques, acquitter les alarmes, et exécuter tous les utilitaires. Est également appelé Touch Tracker maître.
<b>Curseur</b>	Le carré clignotant apparaissant sur l'affichage à CL lorsque le contrôleur est dans le mode menu/programmation. Ce curseur indique le champ actif sur l'affichage à CL.
<b>Dôme</b>	Une caméra enfermée dans un dôme en plastique. Le système ADTT16E peut être utilisé pour contrôler les dômes de caméra programmables de série SpeedDome, de série SpeedDome Ultra, et de série SpeedDome Optima. <i>Reportez-vous également au dôme de caméra de série SpeedDome, SpeedDome LT, SpeedDome Optima, SpeedDome Optima LT, et SpeedDome Ultra.</i>
<b>Dôme de caméra de série SpeedDome</b>	Dôme de caméra programmable qui permet au personnel de sécurité de suivre une cible ou de surveiller une zone. Cette caméra supporte les caractéristiques programmables (préréglages et Auto Pan), rotation continue à 360°, des entrées ou sorties d'alarme et a une lentille de zoom rapide avec un grossissement par 10.
<b>Dôme de caméra de série SpeedDome Optima</b>	Une caméra programmable qui permet au personnel de sécurité de suivre une cible ou de surveiller une zone. Cette caméra supporte les caractéristiques programmables (préréglages et Auto Pan), rotation continue à 360° et a une lentille avec zoom optique avec un grossissement par 16 ou 22. Ce dôme fournit une entrée et une sortie.
<b>Dôme de caméra de série SpeedDome Optima LT</b>	Une caméra programmable qui permet au personnel de sécurité de suivre une cible ou de surveiller une zone. Cette caméra supporte les caractéristiques programmables (préréglages et Auto Pan), rotation continue à 360° et a une lentille avec zoom optique avec un grossissement par 16 ou 22. Ce dôme ne supporte pas les entrées ou sorties d'alarme.
<b>Dôme de caméra de série SpeedDome Ultra</b>	Une caméra programmable qui permet au personnel de sécurité de suivre une cible ou de surveiller une zone. Il est compact en taille par rapport aux autres SpeedDomes. Cette caméra supporte les caractéristiques programmables (préréglages et Auto Pan), rotation continue à 360°, des entrées ou sorties d'alarme. SpeedDome Ultra II et les modèles plus récents supportent une configuration via les menus sur écran. Reportez-vous à la documentation du dôme pour toute information supplémentaire sur les caractéristiques supportées.
<b>Dôme de caméra de SpeedDome LT</b>	Une caméra programmable qui permet au personnel de sécurité de suivre une cible ou de surveiller une zone. Cette caméra supporte les caractéristiques programmables (préréglages et Auto Pan), rotation continue à 360° et a une lentille avec zoom optique avec un grossissement par 12. Ce type de caméra ne supporte pas la programmation de balayage ni les entrées ou sorties d'alarme.
<b>Durée</b>	La période de temps en secondes pendant laquelle un événement dans la séquence restera affiché sur le moniteur, avant que le prochain événement démarre.

<b>Entrée</b>	Un point de connexion sur un composant de système qui permet au système de surveiller les unités d'entrée.
<b>État anormal</b>	Décrit un état imprévu d'une unité d'entrée ou un résultat imprévu d'une fonction. Par exemple, si un utilisateur configure l'état normal d'une porte comme étant fermée, un état anormal serait si elle est ouverte. Une alarme peut être déclenchée lorsqu'un état anormal est détecté.
<b>État normal</b>	Décrit l'état prévu de l'unité ou le résultat prévu d'une fonction. Par exemple, si un utilisateur règle l'état normal d'une porte sur étant "fermée", la porte devrait être dans un "état normal" lorsqu'elle est fermée et dans un "état anormal" lorsqu'elle est ouverte.
<b>Evènement</b>	Une vue rapide, un balayage ou une prise fixe inclus dans la séquence.
<b>Flip (basculement)</b>	Pour faire basculer instantanément le SpeedDome de 180° dans la direction opposée par rapport à son pointage actuel.
<b>Focus</b>	Le processus de réglage de clarté d'une scène ou d'un objet, vu par la lentille de la caméra.
<b>Fonction de système automatique</b>	Une opération du système, qui, une fois programmée, peut être automatiquement initialisée via le contrôleur. Les vues rapides, les balayages et la séquence sont des fonctions automatiques du système.
<b>Format 2x2</b>	Format d'affichage disponible sur le moniteur principal lors de l'utilisation d'un séparateur quad ou d'un multiplexeur. Les vidéos de 4 caméras apparaissent sur le moniteur simultanément – 2 horizontal et 2 vertical.
<b>Format 3x3</b>	Format d'affichage disponible sur le moniteur principal lors de l'utilisation d'un multiplexeur à 9 ou 16 voies. Les vidéos de 9 caméras apparaissent sur le moniteur simultanément —3 horizontal et 3 vertical.
<b>Format 4x4</b>	Format d'affichage disponible sur le moniteur principal lors de l'utilisation d'un multiplexeur à 16 voies. Les vidéos de 16 caméras apparaissent sur le moniteur simultanément —4 horizontal et 4 vertical.
<b>Inclinaison (tilt)</b>	Mouvement vers le haut ou le bas de la caméra.
<b>iris</b>	Le composant de caméra qui détermine la quantité de lumière entrant dans la caméra. En ajustant l'iris, vous pouvez régler la luminosité et l'obscurité de la vidéo sur le moniteur.
<b>Menu de configuration directe (DirectSet)</b>	Un menu spécial disponible sur le SpeedDome Ultra VII et tout autre dôme adéquatement équipé, offrant un accès facile aux caractéristiques les plus communément utilisées. La touche <b>Info</b> sur le contrôleur ADTT16E est utilisée pour afficher ce menu.
<b>Mode d'alarme</b>	La condition du contrôleur lorsqu'une alarme est active. Dans le mode d'alarme, le contrôleur émet un bip sonore et les informations de l'alarme associées sont affichées sur l'affichage à CL.

<b>Mode d'opération</b>	La condition d'opération actuelle du contrôleur. Il y a cinq modes d'opération : le mode de contrôle de la caméra, le mode de menu/programmation, le mode de séquençement, le mode d'alarme et le mode de contrôle du multiplexeur Quest. Le contrôleur fonctionne différemment en fonction de son mode d'opération actuel. <i>Reportez-vous également à "mode opérationnel".</i>
<b>Mode de contrôle de caméra</b>	Le mode de fonctionnement actif lorsqu'un opérateur sélectionne ou contrôle les caméras, sélectionne le format d'affichage du moniteur, exécute les fonctions automatiques du système ou commute l'état de la sortie du dôme, et ce, manuellement.
<b>Mode de programmation de menu</b>	L'état du contrôleur qui vous permet d'afficher et de sélectionner à partir du menu, de programmer les fonctions automatiques du système, d'indiquer quelle unité externe est branchée sur votre système et d'exécuter les utilitaires.
<b>Mode de séquence</b>	La condition du contrôleur maître lorsque la séquence est exécutée.
<b>Mode opérationnel</b>	La condition actuelle du contrôleur. Il y a quatre modes opérationnels : le mode de contrôle de la caméra, le mode de menu/programmation, le mode de séquençement et le mode d'alarme. Le contrôleur fonctionne différemment en fonction de son mode opérationnel actuel. <i>Reportez-vous également à "mode d'opération".</i>
<b>Moniteur</b>	L'écran sur lequel la vidéo caméra est affichée. Quelques configurations comprennent un moniteur ; d'autres incluent deux moniteurs : un moniteur principal et un moniteur d'appel.
<b>Moniteur d'appel</b>	Le moniteur qui affiche une vidéo en train d'être contrôlée par un contrôleur esclave. Ce moniteur affiche la vidéo uniquement dans un format plein écran.
<b>Moniteur principal</b>	Le moniteur qui affiche la vidéo en train d'être contrôlée par le contrôleur maître.
<b>Multiplexeur</b>	L'unité sur laquelle certains systèmes ADTT16E sont branchés. Il vous permet de voir la vidéo d'un maximum de 16 caméras à la fois et de sélectionner le format d'affichage du moniteur – affichage plein écran, 2x2, 3x3, ou 4x4. Si un multiplexeur Quest est installé, des formats supplémentaires sont disponibles.
<b>Mux</b>	L'abréviation sur l'affichage à CL pour "multiplexeur."
<b>Panoramique (pan)</b>	Mouvement latéral (d'un côté à l'autre) de la caméra.
<b>Peel</b>	La touche TOUCH TRACKER qui vous permet d'initialiser le balayage Apple Peel du SpeedDome.
<b>Permutation</b>	Pour alterner l'état actuel de la sortie de dôme. Si la sortie est arrêtée, la faire commuter, la mettre en marche et vice-versa.
<b>Plein écran</b>	Un format d'affichage de caméra où la vidéo d'une seule caméra est affichée sur le moniteur et occupe l'écran complet du moniteur.

<b>Prise fixe</b>	Un commutateur de caméra. La vue de ce que la caméra est en train de regarder lorsqu'elle est appelée sur le moniteur.
<b>Processeur quad</b>	L'unité connectée à certains systèmes ADTT16E. Il vous permet de voir la vidéo d'un maximum de 4 caméras simultanément.
<b>quad</b>	L'abréviation sur l'affichage à CL pour le "processeur quad."
<b>quadrant</b>	Une des zones sur le moniteur sur laquelle la vidéo de caméra est affichée lorsque le moniteur est en mode de multiplexeur.
<b>Réinitialisation</b>	Le processus par lequel le SpeedDome se réinitialise, se recalibre, se remet en position initiale et ensuite revient en ligne. Le processus de réinitialisation prend environ 30 secondes et le SpeedDome ne peut pas être opéré pendant ce temps.
<b>Sélectionner</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pour choisir une caméra d'affichage vidéo en format plein écran sur le moniteur.</li> <li>2. Pour choisir un élément de menu apparaissant sur l'affichage à CL lorsque le contrôleur est dans le mode menu/programmation.</li> </ol>
<b>Séquence</b>	Un rassemblement de 16 vues rapides, balayages et prises fixes, qui sont joués l'un après l'autre sur le moniteur principal. Il fournit une large surveillance de la facilité. Cette caractéristique est identique à un tour du moniteur.
<b>Sortie</b>	Un point de connexion sur un composant de système qui permet au système de surveiller les unités de sortie.
<b>Touch Tracker</b>	Un autre nom pour le contrôleur. <i>Reportez-vous à contrôleur pour la définition..</i>
<b>Unité d'entrée</b>	Un composant matériel qui fournit un signal électrique pour indiquer l'état de l'unité. Des unités d'entrée typique comprennent des contacts de porte, des détecteurs de mouvement et des détecteurs de fumée.
<b>Unité de sortie</b>	Un auxiliaire. Un composant matériel qui peut être contrôlé par le système. Les unités de sortie typiques comprennent les barrières, les gâches de porte et les éclairages.
<b>Utilisateur maître</b>	La personne qui est en cours d'utilisation du contrôleur maître.
<b>Utilisateur secondaire</b>	La personne qui est en cours d'utilisation du contrôleur esclave.
<b>Utilitaire</b>	Une sélection de menus qui vous aide lors des diagnostics autonomes ou vous fournit une caractéristique pratique pour l'opération du système. Les utilitaires sont accédés via le menu.
<b>Vue rapide</b>	Un préréglage. La caméra sélectionnée appelle automatiquement et instantanément la vue d'un dôme programmable, indépendamment de la direction où le dôme est pointé.
<b>zoom</b>	Pour régler le grossissement de la lentille de la caméra pour faire apparaître l'objet plus proche (plus gros) ou plus éloigné (plus petit).

## **NOTES :**



Veillez, s'il vous plaît, visiter notre site web pour de plus amples informations  
**[www.americandynamics.net](http://www.americandynamics.net)**

© 2006 Sensormatic Electronics Corporation  
Les spécifications du produit sont sujettes à changement sans avis préalable  
Certains noms de produit mentionnés ici peuvent être des noms de marque  
et/ou marques déposées d'autres sociétés.

8200-0306-0202 A